

Abonnement Musical

379

Offenbach

(Le docteur - Op.)

Le Docteur Ox

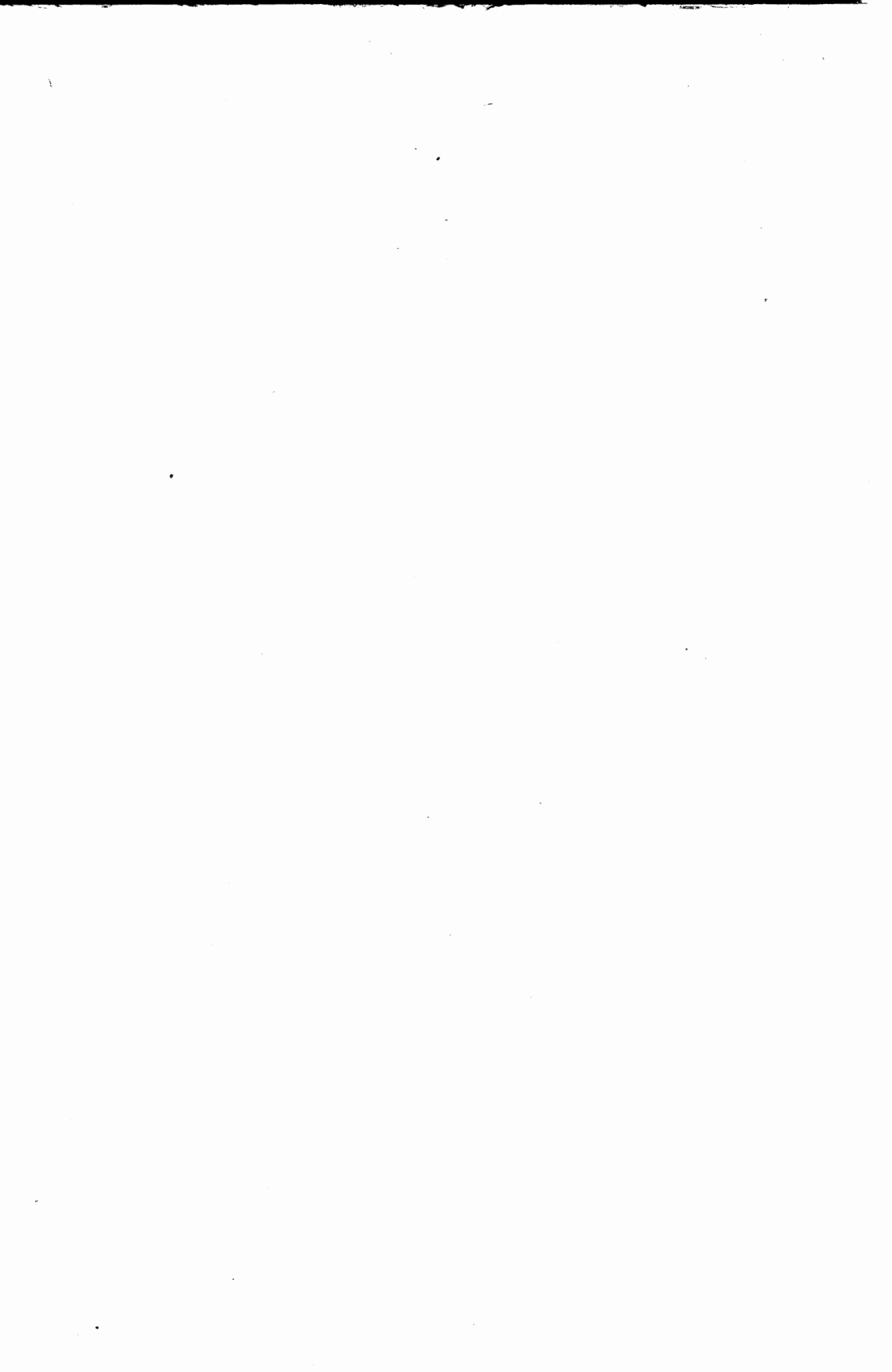
Opera - Bouffe en actes et tableaux

Vocal score

Musique de

Jacques Offenbach

LA MAISON N° 1 DE SUCCURSALE
 Bien remarquer l'adresse:
 10, RUE SAINT-JEAN, 10
 LOCALES PIANOS
 Maison LAURIEUX



Ch. 2003
M
1822
1822-10

670271

Anna Judic

Jacques Offenbach.



LE DOCTEUR OX

OPÉRA-BOUFFE EN 3 ACTES ET 6 TABLEAUX.

Représenté sur le Théâtre des Variétés, le 26 Janvier, 1877.

<i>Personnages.</i>	<i>Artistes.</i>	Ygène	MM. LÉONCE.
Prascovia	M ^{mes} JUDIC.	Niklausse	— BARON.
M^{me} Van Tricasse ..	— A. DUVAL.	Frantz	— COOPER.
Lotché	— ANGELE.	Schahoura	— DAILLY.
Suzel	— BAUMAINE.	Josse	— GUYON.
Alda	— STELLA.	Koukouma	— EMMANUEL.
Naya	— de VAURE.	Kosbech	— D. BAC.
Hilda	— ESQUIROL.	Mosdock	— HAMBURGER.
Le Docteur Ox	MM. DUPUIS.	Ararat	— GERMAIN.
Van Tricasse	— PRADEAU.	Le G^d Personnage ..	— BOURDEILLE.

Pour toute la Musique, la Mise en Scène, le droit de représentations, s'adresser à M^{rs} CHOUDENS PÈRE et FILS, Éditeurs-Propriétaires du DOCTEUR OX, pour tous pays.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

Pages

OUVERTURE		6.
ACTE I.		
1. INTRODUCTION	<i>Laissons-nous vivre</i>	13.
2. COUPLETS	<i>Vous avez deux Van Tricasse</i> ... (M ^r et M ^{me} Van Tricasse)	54.
3. LÉGENDE DE LA GUZZA	<i>Sur la rive l'oiseau chante</i>	(Prascovia)
4. CHŒUR et COUPLETS	<i>Des guirlandes les plus belles</i> .. (Ox)	46.
5. MARCHÉ et CHANSON BOHÉMIENNE. <i>Pour l'enfant de Bohême</i>	(Prascovia)	58.
6. { FINAL	<i>Nous venons au nom de la ville</i>	66.
{ COUPLETS	<i>Tout s'éveille dans la nature</i>	82.
ENTR'ACTE		92.
ACTE II.		
7. CHŒUR et COUPLETS	<i>Chalands et chalandes</i>	(Naya)
8. COUPLETS	<i>Nous sommes de vrais diables</i> ... (Koukouma)	103.
9. SÉRÉNADE	<i>Sous votre fenêtre</i>	(Ox)
10. DUO	<i>Changeons de langage</i>	(Prascovia, Ox)
11. { FINAL	<i>C'est la kermesse</i>	130.
{ COUPLETS	<i>Accourez vite les amoureux</i> ... (Prascovia)	139.
ENTR'ACTE		172.
ACTE III.		
12. DUO	<i>Non plus un mot</i>	(Prascovia, Ox)
13. { CHŒUR	<i>Avancez! arrêtez</i>	192.
{ COUPLETS	<i>Quel diner et quelle fête</i>	(Frantz)
14. COUPLETS	<i>En vain à chacun je demande</i> (Suzel)	199.
15. CHŒUR	<i>En avant!</i>	202.
16. FINAL	<i>Ah! quel prodige</i>	204.

OUVERTURE.

Allegro maestoso.

PIANO.

f

rit.

p *f* *p*

Allegro agitato.

p

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth-note runs and slurs. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment of eighth-note chords.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs and a half-note. The bass clef staff continues with eighth-note chords.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with eighth-note runs. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment of eighth-note chords.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a block of chords. The bass clef staff has eighth-note chords. Dynamic markings *cresc.* and *rall.* are present.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with eighth-note runs. The bass clef staff has eighth-note chords. A dynamic marking *f* is present.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment of eighth-note chords. A dynamic marking *p* is present. The system ends with a double bar line and a 2/4 time signature.

Allegro moderato.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 2/4 time signature. It begins with a piano (*p*) dynamic marking. The melody features eighth-note patterns and rests, with some notes marked with accents. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and eighth-note figures.

The second system continues the piece. The upper staff shows a more active melodic line with eighth-note runs and some slurs. The lower staff maintains a steady accompaniment with chords and eighth-note patterns.

The third system features a melodic line in the upper staff that includes some slurs and accents. The bass line continues with a consistent accompaniment of chords and eighth notes.

The fourth system shows a change in the upper staff's texture, with some chords and slurs. The lower staff continues with its accompaniment, featuring some chordal textures.

The fifth system continues the melodic and accompanimental themes. The upper staff has some slurs and accents, while the lower staff provides a steady accompaniment.

The sixth system concludes the piece. The upper staff features a melodic line with a *rall.* (rallentando) marking. The lower staff continues with its accompaniment, ending with a final chord.

Allegro.

8

f

8

8

Più lento.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melody with a piano (*p*) dynamic marking, followed by a ritardando (*rit.*) section, and then a *più rit.* section. The bass clef staff contains a simple accompaniment.

Second system of musical notation, continuing the melody and accompaniment from the first system.

Third system of musical notation, featuring a forte (*f*) dynamic marking in the treble clef staff.

Fourth system of musical notation, featuring piano (*p*) and forte (*f*) dynamic markings.

Fifth system of musical notation, featuring trills (*tr*) in the treble clef staff.

Sixth system of musical notation, featuring piano (*p*) and ritardando (*rit.*) markings.

1^o Tempo.

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, ending with a fermata. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A 'rit.' (ritardando) marking is placed above the treble staff towards the end of the system.

The second system continues the piece. It begins with a forte 'f' dynamic marking. The treble staff features a melodic line with some rests, while the bass staff has a more active accompaniment with chords and eighth notes.

Meno vivo.

The third system is marked 'Meno vivo'. It includes a trill 'tr' marking above a note in the treble staff and a piano 'p' dynamic marking in the bass staff. The music continues with melodic and harmonic development.

The fourth system contains a 'rit' (ritardando) marking. The treble staff has a melodic line with a fermata at the end, and the bass staff has a corresponding accompaniment.

The fifth system shows a change in time signature to 2/8. The treble staff has a melodic line with eighth notes, and the bass staff has a steady accompaniment.

The sixth system concludes the piece with a 'rit.' (ritardando) marking. The treble staff features a melodic line with a fermata, and the bass staff has a final accompaniment.

Presto.

The first system of the Presto section consists of two staves. The treble staff contains a melodic line with rapid sixteenth-note runs and some grace notes. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and sixteenth-note patterns.

The second system continues the rapid sixteenth-note passages in both staves, maintaining the energetic and driving character of the section.

The third system introduces arched sixteenth-note figures in the treble staff, while the bass staff continues with a steady rhythmic accompaniment.

The fourth system shows a change in texture, with the treble staff featuring chords and the bass staff continuing with a rhythmic accompaniment.

The fifth system continues with chords in the treble staff and a rhythmic accompaniment in the bass staff, maintaining the fast tempo.

Moderato.

The first system of the Moderato section features a change in tempo and dynamics. The treble staff has a melodic line with a piano (*p*) dynamic marking. The bass staff has a rhythmic accompaniment. The system concludes with a double bar line.

№ 1.

INTRODUCTION.

SUZEL.

LOTCHÉ.
1^{re} VOISINE.

M^{me} VAN TRICASSE
2^e VOISINE.

FRANTZ.
VAN TRICASSE.

NIKLAUSSE.
UN VOISIN.

Moderato.

Musical score for the introduction, featuring vocal staves for Suzel, Lotché, M^{me} Van Tricasse, Frantz, and Niklausse, and a piano accompaniment. The tempo is marked 'Moderato'.

SUZEL, 1^{re} VOISINE.

p

M^{me} VAN TRIC. 2^e VOISINE.

Lais_sons nous vivre doucement Goû_

p

FRANTZ.

Lais_sons nous vivre doucement Goû_

p

VAN TRIC.

Lais_sons nous vivre doucement Goû_

p

NIKL.

Lais_sons nous vivre doucement Goû_

p

UN VOISIN.

Lais_sons nous vivre doucement Goû_

Goû_

Piano accompaniment for the vocal parts, showing the instrumental texture with treble and bass clefs.

S.
T.
2V.

- tons silen-cieu-se-ment Le re-pos que le ciel or - don - ne Et ce

M.
T.
2V.

- tons silen-cieu-se-ment Le re-pos que le ciel or - don - ne Et ce

F.

- tons silen-cieu-se-ment Le re-pos que le ciel or - don - ne Et ce

VT.

- tons silen-cieu-se-ment Le re-pos que le ciel or - don - ne Et ce

N.

- tons silen-cieu-se-ment Le re-pos que le ciel or - don - ne Et ce

V.

- tons silen-cieu-se-ment Et ce

ff

S.
T.
2V.

calme profond qu'il don - ne Aux habitants de Quiquendonne Aux habitants

M.
T.
2V.

calme profond qu'il don - ne Aux habitants de Quiquendonne Aux habitants

F.

calme profond qu'il don - ne Aux habitants de Quiquendonne Aux habitants

VT.

calme profond qu'il don - ne Aux habitants de Quiquendonne Aux habitants

N.

calme profond qu'il don - ne Aux habitants de Quiquendonne Aux habitants

V.

calme profond qu'il don - ne Aux habitants de Quiquendonne Aux habitants

p

S.
1^{re}V.

De Quiquen - donne de Quiquendon -

M^c
T.
2^{de}V.

De Quiquen - donne de Qui - quen -

F.

De Quiquen - donne de Qui, de Qui - quen -

V.T.

De Quiquen - donne de Qui, de Qui - quen -

N.

De Quiquen - donne de Qui, de Qui - quen -

V.

De Quiquen - donne quen - donne, de Qui - quen -

S.
1^{re}V.

- ne, de Quiquendon - ne. **Animé.**

M^c
T.
2^{de}V.

- donne, de Quiquendon - ne.

F.

- donne, de Qui, de Quiquendon - ne.

V.T.

- donne, de Qui, de Quiquendon - ne. Vous allez vraiment trop

N.

- donne, de Qui, de Quiquendon - ne.

V.

- donne, quendonne, de Quiquendon - ne. **Animé.**

VI.
vite Le joueur qu'il faut louer Réfléchit longtemps mé-dite, Mais ne doit jamais jou-

VI.
- er. Plus de deux coups par se-

NIKL.
Oui, monsieur le bourguemestre Je serai moins empressé

VI.
- mestre C'est le jeu d'un insen-sé. Toujours d'une main fa-

M^r VAN TRIC:

M^r T.
- ci - le Tri-cotons sans nous ha - ter, Ah! pour une âme tran-quil - le Qu'il est doux de tri-co-

SUZEL.

Mais Frantz de quelle vi -
 - ter, Qu'il est doux de trico - ter
 2 VOISINES.
 Qu'il est doux de trico - ter, Qu'il est doux de trico - ter

- tes - se Vous tournez cet é - che - veau .
 FRANTZ.
 Ah! Suzel c'est la tris - tes - se Qui me trouble le cer -

Plus lent .
 Frantz, Frantz, Frantz .
 - veau Ça me trouble, ça me trouble ça me trouble le cer - veau .

VAN TRIC..
 Paix! que nous enten.
 Plus lent .

SUZEL, 1^{re} VOISINE.

p

S

Lais -

M^{re} VAN TRIC. . . 2^e VOISINE.

p

M^{re}

Lais -

F

Lais -

VT

rall.

p

dions Enfin marcher nos pions Ne parlons pas ou parlons bas parlons bas. Lais -

NIKL.

p

N

Lais -

rall.

S.

- sons nous vi - vre dou - cement, Goû - tons silen - cieu - se - ment, Le re -

M^{re}

- sons nous vi - vre dou - cement, Goû - tons silen - cieu - se - ment, Le re -

F.

- sons nous vi - vre dou - cement, Goû - tons silen - cieu - se - ment, Le re -

VT.

- sons nous vi - vre dou - cement, Goû - tons silen - cieu - se - ment, Le re -

N.

- sons nous vi - vre dou - cement, Goû - tons silen - cieu - se - ment, Le re -

UN VOISIN.

Goû - tons silen - cieu - se - ment,

f

S.
f.V. - pos que le ciel or - don - ne Et ce calme profond qu'il don - ne

M.
T.
2.V. - pos que le ciel or - don - ne Et ce calme profond qu'il don - ne

F. - pos que le ciel or - don - ne Et ce calme profond qu'il don - ne

VI. - pos que le ciel or - don - ne Et ce calme profond qu'il don - ne

N. - pos que le ciel or - don - ne Et ce calme profond qu'il don - ne

V. Et ce calme profond qu'il don - ne

p

S.
f.V. Aux ha - bi - tants de Quiquendon - ne, Aux ha - bi - tants

M.
T.
2.V. Aux ha - bi - tants de Quiquendon - ne, Aux ha - bi - tants

F. Aux ha - bi - tants de Quiquendon - ne, Aux ha - bi - tants

VI. Aux ha - bi - tants de Quiquendon - ne, Aux ha - bi - tants

N. Aux ha - bi - tants de Quiquendon - ne, Aux ha - bi - tants

V. Aux ha - bi - tants de Quiquendon - ne, Aux ha - bi - tants

S.
1^{re}V.

De Quiquen - donne De Quiquendon -

M^e
T.
2^{ve}V.

De Quiquen - donne De Qui - quen -

F.

De Quiquen - donne De Qui, De Qui - quen -

VI.

De Quiquen - donne De Qui, De Qui - quen -

N.

De Quiquen - donne De Qui, De Qui - quen -

V.

De Quiquen donne quen_donne De Qui - quen -

S.
1^{re}V.

- ne. De Quiquendon - ne Ne parlons

M^e
T.
2^{ve}V.

- donne De Quiquendon - ne Ne parlons

F.

- donne De Qui ? De Quiquendon - ne Ne parlons

VI.

- donne De Qui ? De Quiquendon - ne Ne parlons

N.

- donne De Qui ? De Quiquendon - ne Ne parlons

V.

- donne quen_donne De Quiquendon - ne Ne parlon

S.
1^{re}V.

pas Ou parlons bas Ne parlons pas Ou parlons

M^e
T.
2^eV.

pas Ou parlons bas Ne parlons pas Ou parlons

F.

pas Ou parlons bas Ne parlons pas Ou parlons

V.T.

pas Ou parlons bas Ne . parlons pas Ou parlons

N.

pas Ou parlons bas Ne parlons pas Ou parlons

V.

pas Ou parlons bas Ne parlons pas Ou parlons

S.
1^{re}V.

bas Ne par - lons pas Ou par - lons bas.

M^e
T.
2^eV.

bas Ne par - lons pas Ou par - lons bas.

F.

bas Ne par - lons pas Ou par - lons bas.

V.T.

bas Ne par - lons pas Ou par - lons bas.

N.

bas Ne par - lons pas Ou par - lons bas.

V.

bas Ne par - lons pas Ou par - lons bas.

Allegretto.
LOTCHÉ

f

Ah! voi_ là le thé qui

f *tr*

M^e VAN TRIC.

VAN TRIC.

bout Ah! quel hor_ ri_ ble ta_ pa_ ge D'où vient ce remu' mé_

f *tr*

SUZEL.

Plus lent.

D'où vient ce remu' ména - ge.

LOTCHÉ.

Je dis je dis...

le thé bout,

M^e VAN TRIC.

- na - ge.

Plus bas, plus bas,

encor plus.

Plus lent.

f

TOUS.

(non chanté)

pp

le thé bout,

le thé bout,

le thé bout,

le thé bout.

Chut! —

VAN TRIC.

NIKL.

bas

Plus bas..

Plus bas.

rit.

Allegro.

LOTCHÉ.

Le thé bout quand l'thé

Allegro.

bout, C'est no - toire faut avant tout le boi - re. Le thé

VAN TRIG.

bout quand l'thé bout Il faut le boire il aura fort bon goût Le thé

M^e VAN TRIG.

Le thé

bout, Le thé bout, Ah! pour - vu qu'il ait bon goût

M^e
T.

bout Le thé bout Ah! pour - vu qu'il ait bon

SUZEL, 1^{re} VOISINE.

p Plus bas plus bas encor plus bas Plus bas plus

LOTCHÉ *dimi - nu - en - do.*

p Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout,

M^e
T.

M^e VAN TRIC. 2^e VOISINE.

goût *p* Plus bas plus bas encor plus bas . Plus bas, plus

FRANTZ. *p*

Plus bas plus bas encor plus bas . Plus bas, plus

VAN TRIC. *p*

Plus bas plus bas encor plus bas . Plus bas, plus

NIKL. *p*

Plus bas plus bas encor plus bas . Plus bas, plus

UN VOISIN.

p Plus bas plus bas encor plus bas . Plus bas, plus

f *dimi - nu - en - do.* *p*

S.
1^{re}V.

bas, plus bas, plus bas, plus bas, plus bas. —

M^c
T.
2^eV.

bas, plus bas, plus bas, plus bas, plus bas. —

F.

bas, plus bas, plus bas, plus bas, plus bas. —

V.T.

bas, plus bas, plus bas, plus bas, plus bas. —

N.

bas, plus bas, plus bas, plus bas, plus bas. —

V.

bas, plus bas, plus bas plus bas, plus bas. Plus bas, plus

SUZEL, LOTCHÉ, 1^{re} VOISINE.

S.
1^{re}V.

Le thé bout, Quand l'thé bout C'est no -

M^c
T.
2^eV.

Le thé bout, Quand l'thé bout C'est no -

F.

Le thé bout, Quand l'thé bout C'est no -

V.T.

Le thé bout, Quand l'thé bout C'est no -

N.

Le thé bout Quand l'thé bout C'est no -

V.

bas ! Le thé bout Quand l'thé bout C'est no -

S.
L.
1^{re}V.

- toire Faut avant tout le boi - re, Le thé bout, quand l'thé

M^c.
T.
2^eV.

- toire Faut avant tout le boi - re, Le thé bout, quand l'thé

E.

- toire Faut avant tout le boi - re, Le thé bout, quand l'thé

VI.

- toire Faut avant tout le boi - re, Le thé bout, quand l'thé

N.

- toire Faut avant tout le boi - re, Le thé bout, quand l'thé

V.

- toire Faut avant tout le boi - re Le thé bout, quand l'thé

S.
L.
1^{re}V.

bout Il faut le boire Il aura fort bon goût!

M^c.
T.
2^eV.

bout Il faut le boire Il aura fort bon goût!

E.

bout Il faut le boire Il aura fort bon goût!

VI.

bout Il faut le boire Il aura fort bon goût! Al - lons bien

N.

bout Il faut le boire Il aura fort bon goût!

V.

bout Il faut le boire Il aura fort bon goût!

LOTCHÉ.

Oui, tout de

M^{re} VAN TRIC.

Al - lons bien vi - te sers le thé.

V.T.

vi - te sers le thé.

f

pp

f

suite je sers le thé Je sers, je sers le thé je sers le

M^{re} V.T.

Plus bas donc !

V.T.

Plus bas donc !

f

M^{re} VAN TRIC.

thé le thé, le thé. Parlons plus bas.

VAN TRIC.

Parlons plus bas.

Je sais, bien, je sais bien que le thé

p

rall.

rall.

o

SUZEL, LOTCHÉ, 1^{re} VOISINE.

p Le thé bout quand l'thé bout C'est no -

M^o VAN TRIC. 2^e VOISINE. *p* Le thé bout quand l'thé bout C'est no -

FRANTZ. *p* Le thé bout quand l'thé bout C'est no -

VT *p* bout Le thé bout quand l'thé bout C'est no -

NIKL. *p* Le thé bout quand l'thé bout C'est no -

UN VOISIN. *p* Le thé bout quand l'thé bout C'est no -

1^o Tempo.

S. 1^{re} V. - toire Faut avant tout le boi - re Le thé bout quand l'thé

M^o T. 2^e V. - toire Faut avant tout le boi - re Le thé bout quand l'thé

F. - toire Faut avant tout le boi - re Le thé bout quand l'thé

VT. - toire Faut avant tout le boi - re Le thé bout quand l'thé

N. - toire Faut avant tout le boi - re Le thé bout quand l'thé

V. - toire Faut avant tout le boi - re Le thé bout quand l'thé

S.
1^{re} V.

bout Il faut le boire! Il au_ra fort bon goût Le thé bout, Le thé

M^e
T.
2^e V.

bout Il faut le boire! Il au_ra fort bon goût Le thé bout, Le thé

F.

bout Il faut le boire! Il au_ra fort bon goût Le thé bout, Le thé

V.T.

bout Il faut le boire! Il au_ra fort bon goût Le thé bout, Le thé

N.

bout Il faut le boire! Il au_ra fort bon goût Le thé bout, Le thé

V.

bout Il faut le boire! Il au_ra fort bon goût Le thé bout, Le thé

S.
1^{re} V.

bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé

M^e
T.
2^e V.

bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé

F.

bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé

V.T.

bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé

N.

bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé

V.

bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé

cresc. *ff*
J. L. 1^{re} V. bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé
M^e T. 2^e V. *cresc.* *ff*
bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé
F. *cresc.* *ff*
bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé
Vt. *cresc.* *ff*
bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé
N. *cresc.* *ff*
bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé
V. *cresc.* *ff*
bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé bout, Le thé
cresc. *f*

J. L. 1^{re} V. bout.
M^e T. 2^e V. bout.
F. bout.
Vt. bout.
N. bout.
V. bout.
Piano accompaniment

COUPLETS.

N^o 2.SUZEL.
1^{re} VOISINE.LOTCHÉ.
2^e VOISINE.M^{me} VAN TRICASSE.FRANTZ.
JOSSE.

VAN TRICASSE.

NIKLAUSSE.
UN VOISIN.

PIANO.

Vous avez

M^s.
T. *deux van Tri-cas-se* *Femme et ma-ri*

V.T. *Qui viendra prendre la pla-ce*

p

M^c
T.

C'est un autre van Tri-cas-se Moins vieux que lui

V.T.

Si l'on pé-rit Ainsi

M^c
T.

C'est bien fa - cile à comprendre

V.T.

marche notre ra - ce Jusqu'aujourd'hui. On ne peut

M^c
T.

C'est l'his - toi-re mot pour mot Du beau cou -

V.T.

pas s'y mé - pren - dre C'est l'his - toi-re mot pour mot Du beau cou -

SUZEL, 1^{re} VOISINE.

C'est l'his-toire mot pour mot Du beau couteau de Jeannot

LOTCHÉ, 2^e VOISINE.

C'est l'his-toire mot pour mot Du beau couteau de Jeannot

M^e T. - teau de Jeannot C'est l'his-toire mot pour mot Du beau couteau de Jeannot

FRANTZ. JOSSE.

C'est l'his-toire mot pour mot Du beau couteau de Jeannot

V^o - teau de Jeannot C'est l'his-toire mot pour mot Du beau couteau de Jeannot Du beau cou-

NIKL. UN VOISIN.

C'est l'his-toire mot pour mot Du beau couteau de Jeannot

S. *f*
1^{re} V. Du cou - teau, du cou - teau C'est l'his -

L. *f*
2^e V. Du cou - teau, du cou - teau C'est l'his -

M^e T. Du beau couteau, du beau couteau C'est l'his -

F. J. Du cou - teau, du cou - teau C'est l'his -

V^o - teau, Du beau cou - teau C'est l'his -

N. V. Du cou - teau, du cou - teau C'est l'his -

S.
1^{re}V. - toi-re mot pour mot Du cou-teau de Jean-not.

L.
2^{de}V. - toi-re mot pour mot Du cou-teau de Jean-not.

M.
T. - toi-re mot pour mot Du cou-teau de Jean-not.

F.
J. - toi-re mot pour mot Du cou-teau de Jean-not.

V.T. - toi-re mot pour mot Du cou-teau de Jean-not.

N.
V. - toi-re mot pour mot Du cou-teau de Jean-not.

V.T. Le manche ou la la-me cas-se

M.
T. L'un ou l'autre on les rempla-ce Tout aus-si-tôt

V.T. Dans ce couteau De même en.

M.
T.

Il - s ont puis - qu'on les rem - pla - ce

V.T.

- tre van Tri - cas - se Veu - ves ou veufs

The first system of music consists of three staves. The top staff is for the male voice (M.) and tenor (T.), with lyrics 'Il - s ont puis - qu'on les rem - pla - ce'. The middle staff is for the vocal tenor (V.T.), with lyrics '- tre van Tri - cas - se Veu - ves ou veufs'. The bottom two staves are for the piano accompaniment, showing a right-hand melody and a left-hand bass line.

M.
T.

Tou - jours tout neufs C'est bien fa - cile à com - pre - dre

V.T.

On ne peut pas s'y mé -

The second system of music consists of three staves. The top staff is for the male voice (M.) and tenor (T.), with lyrics 'Tou - jours tout neufs C'est bien fa - cile à com - pre - dre'. The middle staff is for the vocal tenor (V.T.), with lyrics 'On ne peut pas s'y mé -'. The bottom two staves are for the piano accompaniment, showing a right-hand melody and a left-hand bass line.

M.
T.

C'est l'his - toi - re mot pour mot Du beau cou -

V.T.

- pren - - dre C'est l'his - toi - re mot pour mot Du beau cou -

The third system of music consists of three staves. The top staff is for the male voice (M.) and tenor (T.), with lyrics 'C'est l'his - toi - re mot pour mot Du beau cou -'. The middle staff is for the vocal tenor (V.T.), with lyrics '- pren - - dre C'est l'his - toi - re mot pour mot Du beau cou -'. The bottom two staves are for the piano accompaniment, showing a right-hand melody and a left-hand bass line.

S.
1^{re}V. C'est l'his - toire mot pour mot Du beau couteau de Jeannot

L.
2^eV. C'est l'his - toire mot pour mot Du beau couteau de Jeannot

M^e
T. - teau de Jeannot C'est l'his - toire mot pour mot Du beau couteau de Jeannot

F.
J. C'est l'his - toire mot pour mot Du beau couteau de Jeannot

V.T. - teau de Jeannot C'est l'his - toire mot pour mot Du beau couteau de Jeannot Du beau cou -

N.
V. C'est l'his - toire mot pour mot Du beau couteau de Jeannot

S.
1^{re}V. Du cou - teau, du cou - teau, C'est l'his - *f*

L.
2^eV. Du cou - teau, du cou - teau, C'est l'his - *f*

M^e
T. Du beau couteau, du beau couteau, C'est l'his - *f*

F.
J. Du cou - teau, du cou - teau, C'est l'his - *f*

V.T. - teau, Du beau cou teau, C'est l'his - *f*

N.
V. Du cou - teau, du cou - teau, C'est l'his - *f*

S.
1^{re} V.

J.
2^e V.

M.
T.

F.
J.

V.
T.

N.
V.

- toire mot pour mot, Du couteau de Jeannot.

- toire mot pour mot, Du couteau de Jeannot.

- toire mot pour mot, Du couteau de Jeannot.

- toire mot pour mot, Du couteau de Jeannot.

- toire mot pour mot, Du couteau de Jeannot.

- toire mot pour mot, Du couteau de Jeannot.

ff

MUSIQUE DE SCÈNE.

N^o 2^{bis}

PIANO. *p*

MUSIQUE DE SCÈNE.

N^o 2^{ter}Mouv^t de valse modéré.

PIANO.

The musical score is written for piano in 3/4 time, featuring a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked 'Mouv't de valse modéré.' The score is divided into five systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The first system includes dynamic markings 'f' and 'p'. The notation includes various musical symbols such as slurs, trills (tr), and accents. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

First system of musical notation. Treble clef, bass clef, and a grand staff bracket. The key signature has two flats. The music features a melodic line in the treble with slurs and a steady bass line. A trill-like ornament is present in the first measure of the treble.

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef, and a grand staff bracket. The music continues with similar melodic and bass line patterns. A trill-like ornament is present in the third measure of the treble.

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef, and a grand staff bracket. A trill-like ornament is present in the second measure of the treble, marked with the abbreviation "tr".

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef, and a grand staff bracket. The music continues with similar melodic and bass line patterns. A trill-like ornament is present in the first measure of the treble.

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef, and a grand staff bracket. The music continues with similar melodic and bass line patterns. A trill-like ornament is present in the first measure of the treble.

Sixth system of musical notation. Treble clef, bass clef, and a grand staff bracket. A trill-like ornament is present in the first measure of the treble, marked with the abbreviation "tr". The bass line in the final measure is marked with the dynamic "f".

LÉGENDE DE LA GUZLA.

N^o 3.

PRASCOVIA.

PIANO.

8.

P.

1. Sur la rive où l'oiseau chante Le soir va rê - ver Djella L'hetman à la
 2. Djel_lapleure et se_lamen_te Qu'adviendra-t'il de ce-la? Mais lui d'une

P.

voix touchante Vient pour la ren_centrer là Et comme un oiseau qui vo - le
 main tremblante S'empa_ra de sa guzla, Et comme un oiseau se po - se

rall.

P. Sur sa brune é - pau - le Vint se poser, se po - ser Un premier bai -
 Sur sa lè - vre ro - se Vient se placer, se pla - cer Un se - cond bai -

P. - ser Et cra! voilà Qu'une cor - de se bri - sa Que diront les vieux des
 - ser Et cra! voilà L'autre cor - de se bri - sa

suivez. **a Tempo.**

P. hordes A Djel - la, El - le n'a plus que deux cordes Sa pauvre guz - la. Et c'est grave ce -

rit.

P. la, Et c'est grave ce - la, C'est grave, grave, c'est très grave ce - la.

rall.

8. Pour le 5^e Couplet
suivez.

p

3° COUPLET.

P.  *Quando n'a plus la_ deuxiè-me C'est i - nu - tile en_tre nous*

P.  *De - conser - ver la_ troi - siè - me Ma - Djella qu'en pensez-vous? Per -*

P.  *- sonne ne put en - ten - dre Ce - que sa voix ten - dre*

P.  *Lui ré_pondit, ré_pon - dit, Ce qu'el - le - lui dit: Mais*
a Tempo.
rit.

P. *rit.*
 crae! voi - là plus de corde A sa guz - la Que di - ront les vieux des
suivez. *a Tempo.*

P.
 hor - des A Djel - la Elle a perdu ses trois cor - des La pau - vre guz -

P. *rall.* *rit.*
 - la Et c'est gra - ve ce - la. Et c'est gra - ve ce - la, C'est gra - ve,
suivez. *rall.*

P.
 grave, c'est très gra - ve ce - la. 8

8

SORTIE.

№ 3^{bis}

M^{me} VAN TRICASSE.  Elle a perdu ses trois

VAN TRICASSE.  Que diront les vieux des hordes A Djel-la

PIANO.  *f p*

M^s.  SUZEL. SUZEL, M^{me} VAN TRIC. C'est grave, grave, c'est très grave ce-

T.  cordes la pauvre guz-la Et c'est grave ce - la, Et c'est grave, grave, c'est très grave ce-

FRANTZ.  Et c'est grave ce - la, C'est grave, grave, c'est très grave ce-

NIKL.  Et c'est grave ce - la, C'est grave, grave, c'est très grave ce-

 *rall.*

S.  - la.

M.  - la.

T.  - la.

F.  - la. *dim.*

V.T. 

N. 

MUSIQUE DE SCÈNE.

№ 3^{ter}

Andante. (On parle)

PIANO.

p

The musical score is written for piano accompaniment in 3/4 time, marked 'Andante. (On parle)'. It consists of six systems of two staves each (treble and bass clef). The first system is marked 'PIANO.' and 'p'. The music features a steady bass line with chords and a more active treble line with eighth and sixteenth notes. The final system ends with a double bar line and repeat signs in both staves.

CHŒUR ET COUPLETS.

N^o 4.

Allegretto.

OX.

YGENE.

SOPRANI

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Allegretto.

The piano accompaniment for the first system consists of two staves. The right hand features a complex sixteenth-note pattern with slurs and markings '6' and '6b'. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

The piano accompaniment for the second system continues the sixteenth-note patterns in the right hand and the harmonic accompaniment in the left hand.

The piano accompaniment for the third system continues the sixteenth-note patterns in the right hand and the harmonic accompaniment in the left hand.

The piano accompaniment for the fourth system concludes with a *cresc.* marking. The right hand continues with sixteenth-note patterns, while the left hand features chords and a final melodic line.

Soprani.

Des guir - lan - des les plus bel - les

Ténors.

Des guir - lan - des les plus bel - les

Basses.

Des guir - lan - des les plus bel - les

Pa - rons nos hum - bles tra - vaux, Ré - pan - dons des

Pa - rons nos hum - bles tra - vaux Ré - pan - dons des

Pa - rons nos hum - bles tra - vaux, Ré - pan - dons des

fleurs nou - vel - les, Fai - sons flot - ter des dra - peaux.

fleurs nou - vel - les, Fai - sons flot - ter des dra - peaux.

fleurs nou - vel - les, Fai - sons flot - ter des dra - peaux.

Pré - pa - rons - nous au plus vi - te A des hon - neurs

Pré - pa - rons - nous au plus vi - te A des hon - neurs

Pré - pa - rons - nous au plus vi - te A des hon - neurs

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: "Pré - pa - rons - nous au plus vi - te A des hon - neurs". The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand.

mé - ri - tés Nous at - ten - dons la vi - si - te

mé - ri - tés Nous at - ten - dons la vi - si - te

mé - ri - tés Nous at - ten - dons la vi - si - te

The second system continues with the same three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "mé - ri - tés Nous at - ten - dons la vi - si - te". The piano accompaniment remains consistent with the first system.

Des grands corps, des grands corps cons - ti - tu -

Des grands corps, des grands corps cons - ti - tu -

Des grands corps, des grands corps cons - ti - tu -

The third system concludes with the same three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "Des grands corps, des grands corps cons - ti - tu -". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

- és Ah! Des guir - lan - des les plus bel - les

- és Ah! Des guir - lan - des les plus bel - les

- és Ah! Des guir - lan - des les plus bel - les

Pa - rons nos hum - bles tra - vau Ré - pan - dons des

Pa - rons nos hum - bles tra - vau Ré - pan - dons des

Pa - rons nos hum - bles tra - vau Ré - pan - dons des

fleurs nou - vel - les Fai - sons flot - ter nos dra -

fleurs nou - vel - les Fai - sons flot - ter nos dra -

fleurs nou - vel - les Fai - sons flot - ter nos dra -

- peaux, Fai - sons flot - ter des dra - peaux, Fai - sons flot -

- peaux, Fai - sons flot - ter des dra - peaux, Fai - sons flot -

- peaux, Fai - sons flot - ter des dra - peaux, Fai - sons flot -

- ter des dra - peaux.

UN OUVRIER. Si -

- ter des dra - peaux.

8-

UNE OUVRIERE. J'y

len - ce! voi - ci le maî - tre!

2^e OUVRIER.

Mais, pourquoi court - il ain - si?

p

pen - se, c'est, peut ê - tre, Pour ê - tre plus tôt i - ci.

OX.
Ne lais - sons rien pa -

YGÈNE.
Ou ne vous a pas vu...

p

o - râi - tre Pas un seul mot, as -

Je suis bien es - sou - flé

o - sez!
Eh! bonjour mes en - fants!

f *p*

0. 

 Que je suis donc tou_ ché, que je suis donc tou_

 Ténors

 Sa - lut! maî - tre!

 Basses

 Sa - lut! maî - tre!

0. 

 - ché de ces vœux empres_ sés

 2 CORYPHÉES.

 C'est que vous



 TOUTI.

 Ténors

 ét's not' pè-re Et qu'nous pri-ons cha-que jour Le ciel d'vous êtr' pros_

 Basses

 D'nous

rit. *f più rit.*

-père Et de nous gar-der votre a - mour, De nous gar-der votre a -

gar - der votre a - mour, De nous gar-der votre a -

De nous gar-der votre a -

rit. *f più rit.*

Allegretto.

OX. Parlé. 3

Je suis é - mu! Je suis é - mu!

YGENE.

Parlé. 3

3

Il est é - mu! Il est é -

- mour.

- mour.


- mour.

Allegretto.

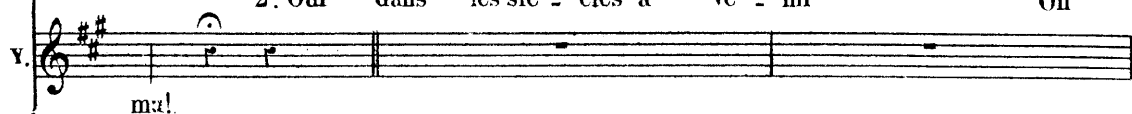
p

COUPLETS.

Allegro moderato.

0. 

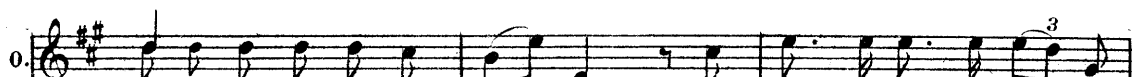
1. Je suis ému par vos sou-haits Mais le
2. Oui dans les siècles à ve-nir On

Y. 

ma!

Allegro moderato.



0. 

mieux, pour qu'on s'en sou - vien - ne, C'est de sou-li - gner ses bien-
par - le - ra de no - tre gloi - re, Dé - ja, vers nous je vois ve -



Animé.

0. 

- faits An - si le veut l'es - pèce hu - mai - ne. Sa -
- nir L'ai - ma - ble mu - se de l'his - toi - re. Prés



Animé.

0. 

- chez donc, ô chers in - fé - rieurs — Que vous pé - ri - riez dans la
des Francklin et des Ful - ton — Gens dont la va - leur est cer -



0. gè - ne Sans les talents bien su - pé - rieurs Du Docteur
 - tai - ne Dans la - ve - nir que ver - ra - t-on? C'est le nom

0. Ox. Sans ox, sans ox, sans
 d'Ox. YGENE. Et puis d'Y - gè - ne! y - gè - ne, y - gè - ne,

0. ox - y - gène Que devien - drait l'es - pèce humaine, Sans ox, sans
 Y. y - gè - ne

Soprani. *p*
 Ténors. *p*
 Basses. *p*
 Sans ox - y -

0. *cresc.* *rall.*
ox Que deviendrait l'espèce hu - mai - ne..

Y. *cresc.*
yge-ne, Que deviendrait l'espèce hu - mai - ne.

cresc. *f* *rall.*
-gè - ne, Que deviendrait l'espèce hu - mai - ne.

cresc. *f*
-gè - ne, Que deviendrait l'espèce hu - mai - ne.

cresc. *f*
-gè - ne, Que deviendrait l'espèce hu - mai - ne.

OX. 1^a 2^a

2. Oui

(On parle)

p

Soprani.

f Ox - y-gè - ne, Sans ox - y-gè - ne, sans ox - y-gène, Que deviendrait l'espèce humaine, Sans

Ténors.

f Ox - y-gè - ne, Sans ox - y-gè - ne, sans ox - y-gène, Que deviendrait l'espèce humaine, Sans

Basses.

f Ox - y-gè - ne, Sans ox - y-gè - ne, sans ox - y-gène, Que deviendrait l'espèce humaine, Sans

ox - y-gè - ne, sans ox - y-gè - ne, Que deviendrait l'espèce hu - mai - - ne.

ox - y-gè - ne, sans ox - y-gè - ne, Que deviendrait l'espèce hu - mai - - ne.

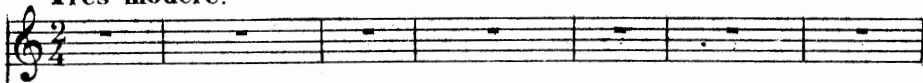
ox - y-gè - ne, sans ox - y-gè - ne, Que deviendrait l'espèce hu - mai - - ne.

MARCHE BOHÉMIENNE.

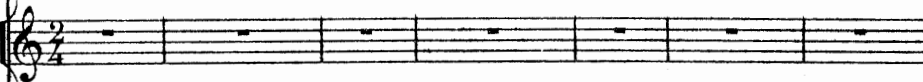
№ 5.

Très modéré.

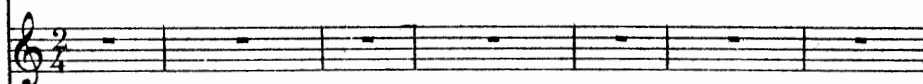
PRASCOVIA.



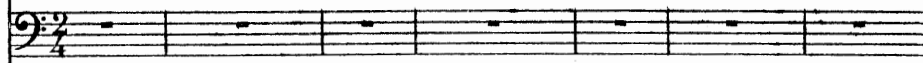
BOHÉMIENNES.



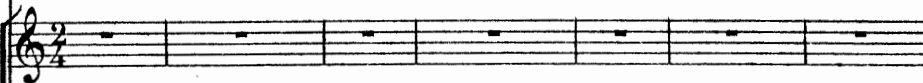
KOUKOUMA.
MOZDOCK.
ARARAT.



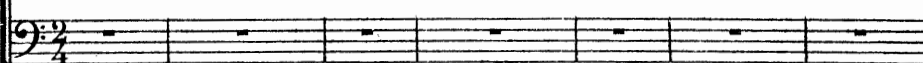
SCHAHOURA.
KOSBECH.



TÉNORS.



BASSES.



Très modéré.

PIANO.



PRASCOVIA.

Pour l'enfant de Bo - hé - me Quel est le bien su - prê - me?

p

c'est d'aller en chan - tant, Droit de - vant lui, le nez au vent.

tr *tr*

Ainsi que l'hi - ron - del - le Il sait, d'un seul coup d'ai - le,

E - vi - ter les au - tans Et suivre en tous lieux le prin - temps.

Riant de la mi - sè - re Il ne veut sur la ter - re

P.

Avoir ni feu ni lieu, Ni d'autre toit que le ciel bleu. La la la la la

P.

la la la la la la la.

BOHÉMIENNES.
1^{er} Sop. PRASCŌVIA. accord de Guzla.

Chantons, chantons, Ah! chantons Ac_courez vi - te

2^{ds} Sop.
Chantons, chantons, Ah! chantons Ac_courez vi - te

Ténors. Les artistes avec les Chœurs.
Chantons, chantons, A_mis chantons Ac_courez vi - te

Basses.
Chantons, chantons, A_mis chantons Ac_courez vi - te

fil - les, gar - çons. Chantons, chantons, Ah! chan -
 fil - les, gar - çons. Chantons, chantons, Ah! chan -
 fil - les, gar - çons. Chantons, chantons, A - mis chan -
 fil - les, gar - çons. Chantons, chantons, A - mis chan -

- tons Ac - courez vi - te fil - les gar - çons
 - tons Ac - courez vi - te fil - les gar - çons
 - tons Ac - courez vi - te fil - les gar - çons
 - tons Ac - courez vi - te fil - les gar - çons

PRASCOVIA.

Pour l'enfant de Bo - hême Quel est le bien su - prême? C'est d'aller en chan-

p

-tant Droit de -vant lui, le nez au vent. Riant de la mi - sè - re

1^{re} Sop. BOHÉMIENNES.*p*

Ah!

2^{de} Sop.

Il ne veut sur la terre Avoir ni feu ni lieu, Ni d'autre toit que le ciel

p

Ah!

P.

bleu. _____ Ah! _____

La la la la la la la la la la la la la la la la

La la la la la la la la la la la la la la la la

Ténors. Les Personnages avec les Chœurs.

p La la la la la la la la la la

Basses.

p La la la la la la la la la la

P.

ah! ah! ah! _____

la _____

la _____

la _____

la _____

MUSIQUE DE SCÈNE.

No 5 bis

PIANO.

p

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 2/4. The music begins with a piano (*p*) dynamic. The upper staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, often beamed together, and some chords. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

The second system continues the musical piece. It maintains the same key signature and time signature. The melodic line in the upper staff continues with similar rhythmic patterns, while the bass line in the lower staff provides a steady accompaniment.

The third system of the score includes a *rit.* (ritardando) marking. The tempo slows down as the system progresses. The melodic line in the upper staff shows some chromatic movement, and the bass line continues with its accompaniment.

The fourth and final system of the score features a *più rit.* (più ritardando) marking, indicating a further decrease in tempo. The music concludes with a final chord in the upper staff and a sustained bass line in the lower staff.

MUSIQUE DE SCÈNE.

N^o 5^{ter}

PIANO.

p

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 6/8 time signature. It begins with a series of chords and eighth notes, followed by a melodic line of eighth notes. The lower staff is in bass clef and features a steady eighth-note accompaniment.

The second system continues the piece with similar rhythmic patterns. The upper staff shows a mix of chords and moving lines, while the lower staff maintains the eighth-note accompaniment.

The third system concludes the piece. The upper staff features a melodic line that ends with a fermata, and the lower staff provides a final accompaniment.

FINAL.

N^o 6.SUZEL,
LOTCHÉ.M^{me} VAN TRICASSE.OX.
FRANTZ.JOSSE.
VAN TRICASSE.LE GRAND
PERSONNAGE.

NIKLAUSSE.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Musical score for the vocalists and piano. The vocal parts (SUZEL, LOTCHÉ, MME VAN TRICASSE, OX. FRANTZ, JOSSE VAN TRICASSE, LE GRAND PERSONNAGE, NIKLAUSSE, SOPRANI, TÉNORS, BASSES) are all marked with a whole rest, indicating they are silent. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic and features a rhythmic accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

Piano accompaniment for the first system of the piano part. The right hand plays a melodic line with eighth notes, and the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. The dynamic is marked *cresc.* (crescendo).

Piano accompaniment for the second system of the piano part. The right hand continues the melodic line, and the left hand continues the rhythmic accompaniment. The dynamic is marked *f* (forte) and *rall.* (rallentando).

Soprani. Les personnages avec les Chœurs.

Nous venons au nom de la ville, O cé - lèbre docteur Ox, Savant mo -

Ténors.

Nous venons au nom de la ville, O cé - lèbre docteur Ox, Savant mo -

Basses.

Nous venons au nom de la ville. O cé - lèbre docteur Ox, Savant mo -

_deste autant qu'ha - bi - le Pour ad - mirer vos tra - vaux. Nous _vaux.

_deste autant qu'ha - bi - le Pour ad - mirer vos tra - vaux. Nous _vaux.

_deste autant qu'ha - bi - le Pour ad - mirer vos tra - vaux. Nous _vaux.

OX.

VAN TRIC.

Je suis tou - ché de cet hom - ma - ge. Ce n'est pas tout.

VI.
 in_clinez - vous Monsieur est le grand person - na - ge

VI.
 De Vir_ga - mem. Quoi! c'est lui? Mon -

OX. LE G^d PERS.

G^d P.
 -sieur, la nati - on voi - si - ne Avait les yeux, les yeux sur votre u -

mf *f* *mf*

G^d P.
 - si - ne. Dieu, quel hon - neur! Pour un hon - neur, pour un hon -

OX.

f *p*

0.
 - neur C'est un grand honneur, Mais c'est en - cor plus de bonheur.

f *rall.*

Les Personnages avec le chœur.

Soprani.

Nous venons au nom de la ville O cé - lèbre docteur Ox Savant mo.

Ténors.

Nous venons au nom de la ville O cé - lèbre docteur Ox Savant mo.

Basses.

Nous venons au nom de la ville O cé - lèbre docteur Ox Savant mo.

- deste autant qu'ha - bi - le Pour ad - mi - rer vos tra - vauX, Pour

- deste autant qu'ha - bi - le Pour ad - mi - rer vos tra - vauX, Pour

- deste autant qu'ha - bi - le Pour ad - mi - rer vos tra - vauX, Pour

ad - mi - rer vos tra - vauX, Pour

ad - mi - rer vos tra - vauX, Pour

ad - mi - rer vos tra - vauX, Pour

ad - mi - rer vos tra - vaux, Oui,

ad - mi - rer vos tra - vaux, Oui,

ad - mi - rer vos tra - vaux, Oui,

pour ad - mi - rer vos tra - vaux.

pour ad - mi - rer vos tra - vaux.

pour ad - mi - rer vos tra - vaux.

VAN TRIC. **Allegro Récit.**

Et mainte - nant De votre décou - verte Montrez-nous des échantil -

Allegro Récit.

p

M^o VAN TRIC.
Il re_fu_se! Nous vous pri_

Il re_fu_se! Nous vous pri_

V. T. OX. FRANTZ, VAN TRIC. OX.
_ lons. Impossi-ble! Il re_fu_se! Ah! certes je le voudrais!

Soprani.
Il re_fu_se! Nous vous pri_

Ténors, JOSSE.
Il re_fu_se!

Basses, NIKL.
Il re_fu_se! Nous vous pri_

Très animé.
Il re_fu_se! Nous vous pri_

p

avec M^o VAN TRIC.
S. L. - ons! *H*

M^o T. - ons! Montrez-nous

FRANTZ, VAN TRIC, LE G^d PERS. OX.
Nous vous pri_ons! Non, demain soir, à la Kermes_se.

- ons!

Nous vous pri_ons!

- ons! Nous vous pri_ons!

(Les personnages avec le chœur) *cresc.*

S. M. S. T.

u _ ne flamme un rien. **FR. J. VAN-T. G^d P.** Nous comptons sur vo _ tre pro _

Montrez-nous u _ ne flamme, un rien Nous comptons sur vo _ tre pro _

NIKL.

Montrez-nous u _ ne flamme, un rien Nous comptons sur vo _ tre pro _

tr tr tr

cresc.

- messe, Nous comptons sur vo _ tre pro _ messe Montrez-nous u _ ne flamme, un rien.

f

- messe, Nous comptons sur vo _ tre pro _ messe Montrez-nous u _ ne flamme, un rien.

f

messe, Nous comptons sur vo _ tre pro _ messe Montrez-nous u _ ne flamme, un rien.

tr tr tr tr

f

Più moderato.

M^e VAN TRIC.

LOTCHÉ.

SUZEL.

Le G^d PERS.

FRANTZ.

Ah mons^r. Ox!

Ah mons^r. Ox!

Ah mons^r. Ox!

Ah mons^r. Ox!

Ah mons^r.

Più moderato.

p

VAN TRIC.

NIKL.

JOSSE.

SUZEL
(le suppliant)

OX (Parlé)
Je le veux bien.

Ox! Ah mons^r. Ox! Ah mons^r. Ox!

Ah mons^r. Ox!

Ah mons^r. Ox!

Allons, al _

rit.

Récit.

(à Ygène)

YGÈNE.

lons! reste au modé-ra-teur, Y-gè-ne, Tu tiens la clé? Là, sur mon

Récit

fp

OX (bas à Ygène)

YGÈNE.

cœur. Lâche un peu de gaz oxy-gène Sans rien dire. Allons-y docteur.

f *p*

OX. Allegro agitato.

YGÈNE.

Tout est il prêt? Oui tout est prêt.

p

Allegro agitato.

OX.

YGÈNE.

OX.

De la pruden - ce, De la pruden - ce, Et la clé du modé - ra -

YGÈNE.

OX.

YGÈNE.

-teur, J'ai la clé du modé - ra - teur. Vas-y a - lors J'y vais!

Largo. Les personnages avec le chœur.

Soprani.

f Ah! quelle lu_mière voi_là! Ah! quelle lu_mière voi_là! Ah!

Ténors.

f Ah! quelle lu_mière voi_là! Ah! quelle lu_mière voi_là! Ah!

Basses.

(La lumière paraît.)

f Ah! quelle lu_mière voi_là! Ah! quelle lu_mière voi_là! Ah!

Largo.

OX.

Ouvre encor ce robinet - là.

quelle lu_mière voi_là!

Ah!

quelle lu_mière voi_là!

Ah!

quelle lu_mière voi_là!

Ah!

Allegro moderato.

à demie voix.

Ah! quelle ex - ta - se Aucu - ne

Ah! quelle ex - ta - se Aucu - ne

Ah! quelle ex - ta - se Aucu - ne

p

phra - se Ne rendra Ce que je sens là. — Nouveau mys - tè - re,

phra - se Ne rendra Ce que je sens là. — Nouveau mys - tè - re,

phra - se Ne rendra Ce que je sens là. — Nouveau mys - tè - re,

FRANTZ.

Quelle au -

Tout s'exa - gè - re Ciel dans quel é - tat Me voi - là. —

Tout s'exa - gè - re Ciel dans quel é - tat Me voi - là. —

Tout s'exa - gè - re Ciel dans quel é - tat Me voi - là. —

76 **Più animato.**
SUZEL.

Quel sen - ti - ment nou -
- da - ce nou - vel - le Que vous ê - tes bel - le!

dolce.

VAN TRIC à Lotché.
- veau, Que vous ê - tes beau! Je ne sais pas Si j'extra -

LOTCHÉ. M^{re} VAN TRIC.
Monsieur! Ni - klausse!

(Parlé) NICK.
- va - gue, Lot - ché! Voilama ba - gue, chut! Her -

M^{re} T. N.
Ce pau - vre vieux - là Du - re - ra donc longtemps
- man - ze!

M.
T.

NICK. OX.

comme ça. Hélas! hé - las! Dieu quelle ré - us - si - te, Quel mi - ra - cle nou -

0.

- veau Leurs cœurs battent plus vi - te, J'ai trou - blé leur cer -

0.

- veau! Va tout de suite Y - gen' vas Au modé - ra - teur.

YGENE. OX.

Laissons leur en - cor Un ins - tant de bon - heur. Quel mi - ra - cle nou -

0.

- veau, J'ai trou - blé leur cer - veau. Ah!

YGENE.

Quel mi - ra - cle nou - veau. Ah!

Soprani (Les Personnages avec le Chœur)

f Ah! Ah! quelle ex - ta - se!

Ténors.
f Ah! Ah! quelle ex - ta - se!

Basses.
f Ah! Ah! quelle ex - ta - se!

ff

Au - cu - ne phra - se Ne rendra Ce que je sens là.

Au - cu - ne phra - se Ne rendra Ce que je sens là.

Au - cu - ne phra - se Ne rendra Ce que je sens là.

ox.
Cet at - mos - phè - re Les ex - as - pè - re Dieu dans quel é - tat

Nouveau mys - tè - re Tout s'ex - a - gè - re Ciel dans quel é - tat

Nouveau mys - tè - re Tout s'ex - a - gè - re Ciel dans quel é - tat

Nouveau mys - tè - re Tout s'ex - a - gè - re Ciel dans quel é - tat

avec les Ténors. *de - cre -*

Les voi - là.

Me voi - là Ah!

Me voi - là Dans quel é - tat

Me voi - là Dans quel é - tat

scen rit. - do.
Dans quel é - tat Me voi - là.

rit.
Me voi - là, Dans quel é -

rit.
Me voi - là, Dans quel é -

rit.
Me voi - là.

- tat Me voi - là.

- tat Me voi - là.

p

C'est u - ne i - vres - - - se Qui me ca -

C'est u - ne i - vres - - - se Qui

C'est u - ne i - vres - - - se Qui

- res - - - se, *rall.* Que - - - veut di -

me ca - res - - - se, Que - - - veut di -

me ca - res - - - se, Que - - - veut di -

rall.

- re tout - - - ce - là.

- re tout - - - ce - là.

- re tout - - - ce - là. On parle.

Allegretto.

p

labohémienne. NIKLAUSSE. Je la revois avec plaisir. PRASCOVIA.

Achevons de les é_tour.

f *p*

Animé.

VAN TRIC.

p

- dir. Je suis d'a_vis qu'on la re_tienne

Animé.

M^c TRIC. (à Niklausse)

El_le nous di_ra l'a_ve_nir. El_le nous

NIKLAUSSE (à M^c Van Tricasse) *rall.*

El_le nous di_ra l'a_ve_nir.

suivent.

di_ra l'a_ve_nir.

p

Allegretto.
PRASCOVIA.

(1^{er} COUplet.) Tout s'éveil le dans la na-tu-re Les ro-chers semblent s'a-nimer, La

Allegretto.

P. source en ses on-des murmu-re Le vent-soupire il faut ai-mer. Les près ré-pandent

P. plus d'a-rô-me Et l'abeille plus doucement Dans le cali-ce qui l'embaume

P. S'introduit amou-reusement Le tourtereau la tourterel-le Se re-gardent d'un

P. oeil plus doux Plus doucement bat-tent de l'aile Plus tendrement font leurs rouroux

ritenuto.

P. rou rou Plus dou_cement bat -

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a soprano register, starting with a series of sixteenth-note runs. The piano accompaniment is in a lower register, providing harmonic support with chords and moving lines. The lyrics are: "rou rou Plus dou_cement bat -".

P. - tent de - l'ai - le rou rou Plus

The second system continues the musical score. The vocal line has a melodic phrase followed by another sixteenth-note run. The piano accompaniment remains consistent in style. The lyrics are: "- tent de - l'ai - le rou rou Plus".

P. tendrement font leurs rouroux.

The third system shows the vocal line with a more melodic and expressive phrase. The piano accompaniment features a more active bass line. The lyrics are: "tendrement font leurs rouroux."

P. (2^d COUPLET.) Les mains cherchent les mains dans l'om_bre, Les cœurs vont au de -

The fourth system marks the beginning of the second couplet. The vocal line starts with a rest, then enters with a series of eighth notes. The piano accompaniment is marked with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are: "(2^d COUPLET.) Les mains cherchent les mains dans l'om_bre, Les cœurs vont au de -".

P. - vant des cœurs, Le so_lei dans la fo - rêt sombre A lan_cé ses ray_ons vainqueurs. Il

The fifth system concludes the second couplet. The vocal line has a final melodic phrase. The piano accompaniment provides a steady harmonic background. The lyrics are: "- vant des cœurs, Le so_lei dans la fo - rêt sombre A lan_cé ses ray_ons vainqueurs. Il".

P. faut aimer c'est u - ne fièvre Qui brû - le chacun - à son tour La lèvre en feu cher.

P. - che la lèvre L'amour partout cher - che l'amour. Le tourtereau la tourte - rel - le

P. Se re - gardent d'un œil plus doux. Plus doucement bat - tent de l'aile, Plus tendrement font

ritenuto.

P. leurs rouroux rou Plus

Soprani. (Les personnages avec les chœurs) *pp*

Ténors. *pp*

Basses. *pp*

P.

dou - ce - ment bat - tent de l'ai - le rou

dou - ce - ment bat - tent de l'ai - le rou

dou - ce - ment bat - tent de l'ai - le rou

dou - ce - ment bat - tent de l'ai - le rou

P.

rou Plus ten - drement font leurs rou - roux .

rou ten - drement font leurs rou - roux .

rou ten - drement font leurs rou - roux .

rou ten - drement font leurs rou - roux .

(On parle)

PRASCOVIA.

Son gendre ah! que viens je d'en - ten - dre? J'a

(On parle.)

p

f

Animé.

-vais, j'a - vais tout de - vi - né!

OX. (à part)

Le sort sur moi s'est obs - ti -

p

- né Pour un savant infor - tu - né, ah! je suis bien in - for - tu -

PRASCOVIA.

- né. Vous me trompez ah! quelle in - ju - re A -

P. *mè - re dé - ri - si - on a - vec u - ne tel - le fi -*

P. *gu - re Don Ju - an, don Juan d'occa - si - on*
ritenuto. Allegro.

Soprani (Les Personnages avec les chœurs) Qu'a -
 Ténors. Qu'a -
 Basses. Qu'a -

Allegro.

- t'el - le dit? qu'a - t'el - le

cre - - - - - scen - - - - - do.

fait Et com - ment pu - nir

fait Et com - ment pu - nir

fait Et com - ment pu - nir

The first system consists of four staves. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The piano part features a rhythmic accompaniment of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

ce for - fait? Qu'a - t'el - le

ce for - fait? Qu'a - t'el - le

ce for - fait? Qu'a - t'el - le

The second system consists of four staves. The top three staves are vocal parts with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The piano part continues with a similar rhythmic accompaniment, including a dynamic marking of *f* (forte) in the bass line.

dit qu'a - t'el - le fait!

dit qu'a - t'el - le fait!

dit qu'a - t'el - le fait!

The third system consists of four staves. The top three staves are vocal parts with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The piano part continues with a similar rhythmic accompaniment, ending with a fermata on the final chord.

P.

Ah! je sors à l'instant

Ah! Qu'el-le sorte à l'instant

Ah! Qu'el-le sorte à l'instant

Ah! Qu'el-le sorte à l'instant

P.

mê-me Le châ-timent — se-ra prompt J'u-se-rai de stra-ta-

mê-me Que le châ-timent soit prompt Chas-sez l'en-fant de Bo-

mê-me Que le châ-timent soit prompt Chas-sez l'en-fant de Bo-

mê-me Que le châ-timent soit prompt Chas-sez l'en-fant de Bo-

Récit lent.

P.

-gê - me Pour pu - nir un tel af - front. Vous aurez beau me dé-fi -

-hê - me Pu - nis - sous un tel af - front.

-hê - me Pu - nis - sous un tel af - front.

-hê - me Pu - nis - sous un tel af - front.

Récit lent.

fp

P.

-er Je saurai bien me ven - ger! Ri - ra

Moderato.

P.

bien qui ri - ra le der - nier!

p

Soprani.

p

Quel jo - li rê - ve j'ai fait là Que se pas - se - t'il donc en

Ténors.

Quel jo - li rê - ve j'ai fait là Que se pas - se - t'il donc en.

Basses.

Quel jo - li rê - ve j'ai fait là Que se pas - se - t'il donc en

rit.

moi —

rit.

moi —

rit.

moi —

Allegro maestoso.

rit. *f*

Fin du 1^{er} Act

ENTR' ACTE .

Allegro maestoso .

PIANO.

f

The musical score is written for piano in G major and common time. It consists of three systems of two staves each. The first system begins with the tempo marking 'Allegro maestoso.' and the dynamic marking 'PIANO.' followed by a fortissimo 'f' dynamic. The music features a steady bass line and a treble line with chords and moving lines. The second system continues the piece with similar textures. The third system concludes with a double bar line and the instruction 'Enchaînez.' written below the bass staff.

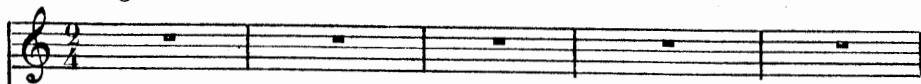
Enchaînez.

CHŒUR ET COUPLETS.

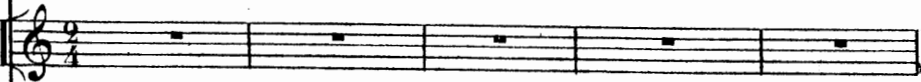
N^o 7.

Allegro.

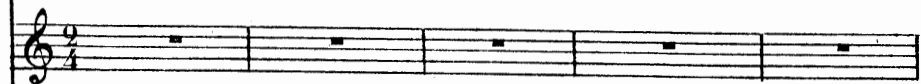
NAYA.



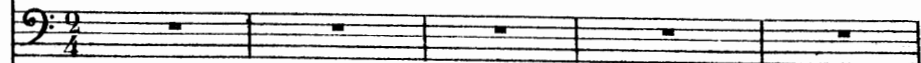
BOHÉMIENNES.



KOUKOUMA.
MOZDOCK.
ARARAT.

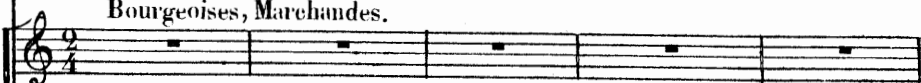


KOSBECK.



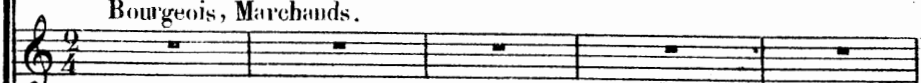
SOPRANI.

Bourgeoises, Marchandes.



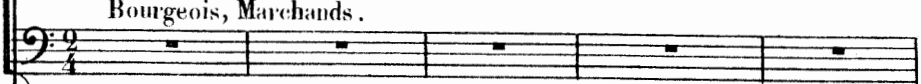
TÉNORS.

Bourgeois, Marchands.



BASSES.

Bourgeois, Marchands.



PIANO.

Allegro.

f



Bohémiennes.

Chalands et cha - lan - des Ac - cou - rez vers nous, Marchands et mar -

Soprani.

Voi - ci les mar - chan - des Qui viennent vers nous, Faisons nos com -
Chalands et cha - lan - des Ac - cou - rez vers nous, Marchands et mar -

Ténors.

Voi - ci les mar - chan - des Qui viennent vers nous, Faisons nos com -
Chalands et cha - lan - des Ac - cou - rez vers nous, Marchands et mar -

Basses.

Voi - ci les mar - chan - des Qui viennent vers nous, Faisons nos com -
Chalands et cha - lan - des Ac - cou - rez vers nous, Marchands et mar -

- chan - des Aux prix les plus doux. Chalands et cha - lan - des

- man - des Et dé - fi - ons - nous. Voi - ci les mar - chan - des
- chan - des Aux prix les plus doux. Chalands et cha - lan - des

- man - des Et dé - fi - ons - nous. Voi - ci les mar - chan - des
- chan - des Aux prix les plus doux. Chalands et cha - lan - des

- man - des Et dé - fi - ons - nous. Voi - ci les mar - chan - des
- chan - des Aux prix les plus doux. Chalands et cha - lan - des

Ac-cou-rez vers nous, Mar-chands, mar-chands

Qui viennent vers nous, Fai-sous, fai-sous
Ac-cou-rez vers nous, Mar-chands, mar-chands

Qui viennent vers nous, Fai-sous, fai-sous
Ac-cou-rez vers nous, Mar-chands, mar-chands

Qui viennent vers nous, Fai-sous, fai-sous
Ac-cou-rez vers nous, Mar-chands, mar-chands

et mar-chan-des, Aux prix les plus doux, oui les plus

nos com-man-des, Et dé-fi-ons-nous, dé-fi-ons-
et mar-chan-des, Aux prix les plus doux, oui les plus

nos com-man-des, Et dé-fi-ons-nous, dé-fi-ons-
et mar-chan-des, Aux prix les plus doux, oui les plus

nos com-man-des, Et dé-fi-ons-nous, dé-fi-ons-
et mar-chan-des, Aux prix les plus doux, oui les plus

doux.

- nous.
doux.

- nous.
doux.

- nous.
doux.

MOZDOCK.

V'la du mou_rou pour vos se_rins, pour vos se_rins, pour vos se_

M. _rins.

ALDA.

Qui veut, qui veut, qui veut du beurre, du bon beur

KOUK.

K. *re?* *Vlà du fro - mag', du bon fro - mag' Vlà du fro -*

N. *-mag', du bon fro - ma - ge!*

KOSBECK.

Des ronds, des longs voi - là des pains, voi - là des pains, des pains, des

K. *pains.*

ARARAT.

Voyez la limand' su - pé - rieuse, su - pé - rieuse, su - pé -

A.

rieure.
Soprani.

Les Personnages avec le Chœur.

Voy - ez, voy - ez Et a - che -
Voy - ons, voy - ons Et a - che -

Ténors.

Voy - ez, voy - ez Et a - che -
Voy - ons, voy - ons Et a - che -

Basses.

Voy - ez, voy - ez Et a - che -
Voy - ons, voy - ons Et a - che -

- tez, Voy - ez, voy - ez Et a - che - tez.
- tous, Voy - ons, voy - ons Et a - che - tous.

- tez, Voy - ez, voy - ez Et a - che - tez.
- tous, Voy - ons, voy - ons Et a - che - tous.

- tez, Voy - ez, voy - ez Et a - che - tez.
- tous, Voy - ons, voy - ons Et a - che - tous.

NAYA.

Allegretto. Battez vos habits et vos fem - mes, Balais, baguettes, choi - sis

N - sez, Bat - tez, messieurs, bat - tez, mes - da - mes, Bat - tez tout

rit. Tempo. ce que vous vou - drez. Ba - lais, balay - et - tes, Brosses

Tempo. rit.

N. et baguet - tes, Ve - nez, pre - nez Et chois - sez. Ba - lais, Soprani. p

Ténors. Ba - lais, p

Basses. Ba lais, p

Ba - lais,

N.

balayet - tes, Brosses et baguet - tes Ve - nez, ve - nez Et chois -

balayet - tes, Brosses et baguet - tes Al - lons, al - lons Et chois -

balayet - tes, Brosses et baguet - tes Al - lons, al - lons Et chois -

balayet - tes, Brosses et baguet - tes Al - lons, al - lons Et chois -

N.

- sez, *cresc.* *f* Ve - nez, pre - nez Et chois - sez.

- sons, *cresc.* *f* Al - lons, al - lons Et chois - sons.

- sons, *cresc.* *f* Al - lons, al - lons Et chois - sons.

- sons, *cresc.* *f* Al - lons, al - lons Et chois - sons.

NAYA.

Le lait est bon, la crème é - pais - se, Les œufs viennent d'être pon -

N.

- dus.. Tout chaud, tout frais que l'on s'em - pres - se Pour rien ils

N.

rit. vous se - ront ven - dus. **Tempo.** Bon lait, bonne cré - me, **Tempo.** Oui tout

N.

ce qu'on ai - me, J'en vends à tous En vou - lez - vous? Bon lait, *p*

Soprani.

Ténors. Bon lait, *p*

Basses. Bon lait, *p*

Bon lait,

N. bonne crème Oui, tout ce qu'on aime J'en vends à tous En voulez -

bonne crème Oui, tout ce qu'on aime Al-lons, al-lons Et chois -

bonne crème Oui, tout ce qu'on aime Al-lons, al-lons Et chois -

bonne crème Oui, tout ce qu'on aime Al-lons, al-lons Et chois -

N. - vous? J'en vends à tous En voulez - vous?

- sons! Al-lons, al-lons! Et chois - sons!

- sons! Al-lons, al-lons! Et chois - sons!

- sons! Al-lons, al-lons! Et chois - sons!

cresc.

f

COUPLETS.

N^o 8.

Allegro vivo.

KOUKOUMA.

BOHÉMIENNES.

ARARAT.
MOZDOCK.

KOSBECK.

Allegro vivo.

PIANO.

f

K.

Nous sommes de vrais

p

K.

dia-bles Qui vou-lons nous a-mu-ser

K. *Gais lu_rons, gens ai - ma_bles Qu'il n'faut pas ty - ran - ni -*
 Bohémiennes.

Gais lu_rons, gens ai - ma_bles Qu'il n'faut pas ty - ran - ni -
 ARARAT, MOZDOCK.

Gais lu_rons, gens ai - ma_bles Qu'il n'faut pas ty - ran - ni -
 KOSB.

K. *- ser. Bien qu'on nous soyons en nom - bre Nous*

- ser.

A. *- ser.*

M. *- ser.*

l.c. *- ser.*

K. *savons o - bé - ir et nous te_nir dans l'om - bre, dans*

rall.

1^o Tempo.

K. *rall.*
 l'om - bre, dans l'om - bre, Mais nous aimons rire et boire

K. Sans tant de fa - çons, Et nous mettons no - tre gloi - re

K. Dans notre chan - son Oui, nous aimons rire et boire, rire et boire,

K. rire et boire Et nous met - tons no - tre gloi - re dans nos chansons Nous ai -
 Bohémiennes.

ARARAT, MOZDOCK.

KOSB.

Nous ai -

p

Nous ai -

p

Nous ai -

K. *mons* rire et boi - re Sans tant de fa - çons, Nous met - tons no - tre

A. *mons* rire et boi - re Sans tant de fa - çons, Nous met - tons no - tre

M. *mons* rire et boi - re Sans tant de fa - çons, Nous met - tons no - tre

Ko. *mons* rire et boi - re Sans tant de fa - çons, Nous met - tons no - tre

K. *gloi_re* Dans no - tre chan - son - Nous ai - mons rire et boi - re.

A. *gloi_re* Dans no - tre chan - son - Nous ai - mons rire et boi - re.

M. *gloi_re* Dans no - tre chan - son - Nous ai - mons rire et boi - re.

Ko. *gloi_re* Dans no - tre chan - son - Nous ai - mons rire et boi - re.

2^d COUplet.

K. *A nous joie et bomban_ ce Car la*

K. *fêt' va commen - cer* *Nous somm's dans l'o - pu -*
Bohémiennes. *Nous somm's dans l'o - pu -*

ARARAT, MOZDOCK.

KOSB. *Nous somm's dans l'o - pu -*

K. *- len_ ce Et les roubles vont dan - ser!* *A*

- len_ ce Et les roubles vont dan - ser!

A. M. *- len_ ce Et les roubles vont dan - ser!*

Ko. *- len_ ce Et les roubles vent dan - ser!*

K. dix lieux à la ron - de On ' par - le - ra de nous Même aux deux bouts du

rall. **1^o Tempo.**
K. - mon - de, du mon - de, du mon - de Mais nous aimons rire et boire

K. Sans tant de fa - çon Et nous mettons no - tre gloire Dans notre chan -

K. - son Oui, nous aimons rire et boi - re, rire et boi - re,

K. rire et boi - re Et nous met - tons no - tre gloi - re Dans nos chan -

K. *p*
 - sons Nous ai - mons rire et boi - re Sans tant de fa - çons, Nous mettons notre

A. M. *p*
 Nous ai - mons rire et boi - re Sans tant de fa - çons, Nous mettons notre

Ko. *p*
 Nous ai - mons rire et boi - re Sans tant de fa - çons, Nous mettons notre

K. *f*
 gloi - re Dans no - tre chanson Nous aimons rire et boi - re.

A. M. *f*
 gloi - re Dans no - tre chanson Nous aimons rire et boi - re.

Ko. *f*
 gloi - re Dans no - tre chanson Nous aimons rire et boi - re.

SÉRÉNADE.

N^o 9.

OX.

PIANO.

Musical score for Oboe (OX.) and Piano (PIANO). The Oboe part is marked *Moderato* and the Piano part is marked *Allegretto non troppo*. The score includes a dynamic marking *p* and a section marked with a double bar line and a repeat sign.

1. Sous vo-tre fe - nê - tre, Tré - sor des tré - sors,
2. Un vrai phi - lo - so - phe Vous di - ra fort bien

Voulez-vous permettre Ces quelques ac - cords?
Ce n'est qu'une é - tof - fe, Un rien moins que rien.

Car, ô dou - ce blon - de, Quand on a du
Qu'un souffle l'a - gi - te On de - vient rê -

cœur Et qu'on sait son mon-de Pa-ro-le d'hon-neur!
-veur, Le cœur bat plus vi-te Pa-ro-le d'hon-neur!

Oui, ça fait quelque cho-se Tra la la la la la De

regarder un rideau ro-se La la la la la la De regarder un rideau ro-se, un

rideau ro-se La la la la la la la la la la la la la la la la.

pour finir.

DUO.

N° 10.

Allegretto.

PRASCOVIA.

OX.

PIANO.

Récit.

Chan - geons — de lan - ga - ge Pour cet en - tre -

- tien. C'est un badi - na - ge, C'est un badi - na - ge, Ça n'engage — à

suivez.

Andantino.

rien. Dis - donc pour voir

un choix que j'ai - me, Belle enfant, c'est tes grands yeux doux

PRASC.

O. Comm' le velours d'Utrecht lui-mê - me Monsieur est bien bon, savez-vous,

P. Savez-vous.

OX. Savez-vous, Je suis comme ça, moi bédame! Car

O. je n'ai jamais a - per - çu Tant d'attraits, tant d'attraits

PRASC.

O. Monsieur est bien galant sais-tu! Sais-tu, mon -

chez un'seu - le fem - me Sais-tu .

rit.

P.
- sieur est bien galant, sais-tu, sais-tu, sais-tu, sais - tu, sais - tu.

O.
sais - tu.

O.
Veux-tu pour voir, jo-li' person - ne

p

O.
Parlons un' fois d'un rendez-vous Là - bas, là-bas, là-bas, là-bas, au

PRASC.
Monsieur va bien loin, savez-vous Savez-vous!

O.
bois de Qui - quendonne Savez-vous,

0. *Nous cause-rons de la na - tu - re, Des champs, des fleurs, de la ver - tu,*

0. *Des oiseaux, des oiseaux, de l'agricul - tu - re. Monsieur va bien trop loin, sais-tu* PRASC.

P. *sais - tu, mon - sieur va bien trop loin sais - tu, sais - tu, sais - tu, sais -*

0. *Sais - tu!*

P. *- tu, sais - tu. Singu -*

0. *Sais - tu.*

rit. e dim.

Allegro.

P. 
 - lière a - ven - tu - re! Comment sor - tir de là!

O. 
 La char - man - te fi - gu - re! Frais mi -

Allegro.


p 

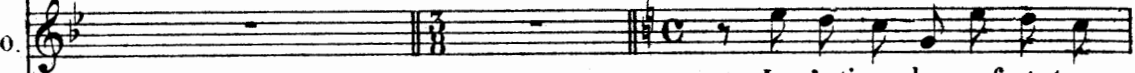
P. 
 C'est qu'il à l'air fort tendre! Je ne

O. 
 ...nois que voi - là! Risquons-nous pourquoi pas!



Allegro.

P. 
 pouvais m'attendre A pa - reil em - bar - ras.

O. 
 Je n'y tiens plus, enfant trop

Allegro.



E
Je suis un' hon-net' de - moi

O
belle, Mon cœur bat plus fort que ja - mais.

E
-sel-le, Ah! mais mon-sieur, ah! mais! ah! mais!

O
On i - rait loin, bien loin ma

rit. **Allegro.**

O
foi, Pour trou - ver un' jeu - ness' comm' toi,

rit. **Allegro** *f*

O
On i - rait bien loin. Ni a

rit. *p*

Amster - dam ni même à d'Ordrech Ni à Harlem, Leyde ou bien à Murdeck Ni à

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "Amster - dam ni même à d'Ordrech Ni à Harlem, Leyde ou bien à Murdeck Ni à". The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

Sgra - ve - nag' ni à Rot - ter - dam A Bergop - zoom, zoom, zoom, ni

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "Sgra - ve - nag' ni à Rot - ter - dam A Bergop - zoom, zoom, zoom, ni". The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic structure as the first system.

PRAS.

Ni a Am - ster - dam ou bien a d'Or - drech, Ni a

à Saar - dam.

The third system is marked "PRAS." and contains two lines of lyrics. The first line is: "Ni a Am - ster - dam ou bien a d'Or - drech, Ni a". The second line is: "à Saar - dam." The piano accompaniment continues with the same accompaniment style.

Har - lem, Leyde ou bien à Mur - deck, Ni à Sgra - ve - nag' ni à

The fourth system concludes the piece with the lyrics: "Har - lem, Leyde ou bien à Mur - deck, Ni à Sgra - ve - nag' ni à". The piano accompaniment ends with a final chord.

P
Rot - ter - dam, A Bergop - zoom, zoom, zoom, ni à Saar - dam

O
Il n'y

P
A -

O
à null' part de tels ap - pas Je n'le crois pas, je n'le crois pas.

P
_vec vous j'en con - viens tout bas Je n'le crois pas, je n'le crois pas. Ni à

O
Ni à

P. Am - ster - dam ou bien à d'Or - drech Ni à Har - lem Leyde ou bien

O. Am - ster - dam ou bien à d'Or - drech Ni à Har - lem Leyde ou bien

P. à Mur - deck Ni à S'gra - ve - nag ni à Rot - ter - dam A Bergop -

O. à Mur - deck Ni à S'gra - ve - nag ni à Rot - ter - dam A Bergop -

P. -zoom, zoom, zoom, ni à Saar - dam.

O. -zoom, zoom, zoom, ni à Saar - dam. Ap -

O. -proche un peu plus près de moi En - cor, good for - dom! Ah!

PRAS.

P.
 fi - nis donc, res - te chez toi, Tu sais, good for - dom!

OX.
 Veux tu con - nai - tre Cu - pi - don, good for - dom!

PRAS.
 Ne m'parlez pas de Cu - pi - don, Good ffordom! good ffordom!

O.
 Good for - dom! good for -

O.
 - dom, good ffordom, good for - dom, good ffordom, good for - dom, good ffordom, good for

P
Ni à Amster - dam ou bien à d'Or - drech, Ni à

O
dom, good fordom, good for.. dom, good fordom, good for - dom, good fordom, Ni à

P
Har - lem Leyde ou bien à Mur - deck, Ni à S'gra - ve - nag' ni à

O
Har - lem Leyde ou bien à Mur - deck, Ni à S'gra - ve - nag' ni à

P
Rot - ter - dam, à Ber - gop - zoom, zoom, zoom Ni à Saar - dam il n'y en à

O
Rot - ter - dam, à Ber - gop - zoom, zoom, zoom Ni à Saar - dam il n'y en à

cresc.

P
pas, On n'en trouv' pas, Il n'y en a pas, On n'en trouv'

O
pas, On n'en trouv' pas, Il n'y en a pas, On n'en trouv'



P
pas, y'en a pas, y'en a pas, y'en

O
pas, y'en a pas, y'en a pas, y'en



P
a pas.

O
a pas.



SCÈNE

No. 10^{bis}

Allegro. On parle.

PIANO.

p

The musical score consists of six systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is B-flat major (two flats) and the time signature is 6/8. The first system is marked 'PIANO' and 'p'. The music is characterized by a steady eighth-note accompaniment in the left hand and a more active right hand with eighth and sixteenth notes. The final system concludes with a double bar line and a repeat sign.

KOUKOUMA.

A nous joie et bon - ban - ce Car la fêt' va commen -

avec les Ténors

-cer

ARARAT, MOZDOCK.

Nous somm's dans l'o - pu - len - ce Et les

KOSBECK.

Nous somm's dans l'o - pu - len - ce Et les

A.
M. rou - bles vont dan - ser.

K. rou - bles vont dan - ser.



First system of musical notation. The treble clef staff contains a sequence of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The bass clef staff contains chords: G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4.



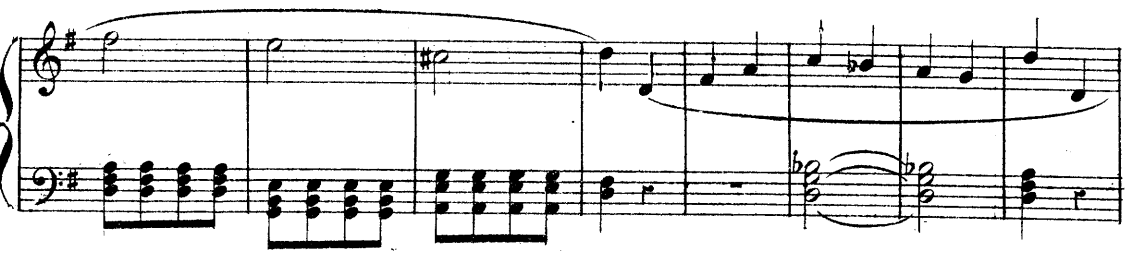
Second system of musical notation. The treble clef staff contains eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The bass clef staff contains chords: G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4.



Third system of musical notation. The treble clef staff contains eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The bass clef staff contains chords: G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4.



Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The bass clef staff contains chords: G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4.



Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a half note G4, a half note A4, a half note B4, and a half note C5. The bass clef staff contains chords: G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4.



Sixth system of musical notation. The treble clef staff contains eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The bass clef staff contains chords: G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4, G4-B4.

KOUK. ARARAT. MOSD.

Nous ai - mons rire et boire Et sans trop de fa - çons Nous met.
 KOSB.
 Nous ai - mons rire et boire Et sans trop de fa - çons Nous met.

K. A. M.
 _tons no - tre gloi - re Dans nos gais chan - sons Nous ai mons
 Ko.
 _tons no - tre gloi - re Dans nos gais chan - sons Nous ai - mons

K. A. M.
 rire et boi - re
 Ko.
 rire et boi - re

Très modéré.

First system of the musical score. The treble clef staff contains a melody with dotted rhythms and eighth notes. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with eighth notes. A piano (*p*) dynamic marking is present in the first measure.

Second system of the musical score, continuing the melody and accompaniment from the first system.

Third system of the musical score. The treble clef staff features a more active melodic line with sixteenth notes. The bass clef staff continues with a steady accompaniment.

Fourth system of the musical score, showing further development of the melodic and harmonic material.

Fifth system of the musical score. The treble clef staff has a melodic line that concludes with a long note. The bass clef staff has a dynamic marking of *f* (forte) in the third measure.

Sixth system of the musical score. The treble clef staff features a melodic line with eighth notes. The bass clef staff has a piano (*p*) dynamic marking in the first measure.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a dynamic marking of *f* and a slur over several notes. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a dynamic marking of *ff*. The bass clef staff provides a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff has a more active accompaniment with eighth notes.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with eighth notes. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment with chords.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with eighth notes. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment. The system ends with a double bar line and a fermata over the final notes.

Enchaînez.

FINAL.

№. 11.

PRASCOVIA.
SUZEL,
LOTCHÉ.

Allegretto.

M^r VAN TRICASSE.

OX.
FRANTZ.
YGÈNE.

VAN TRICASSE.
KOUKOUMA.

MOZDOCK.
ARARAT.

JOSSE.

NIKLAUSSE.
SCHAHOURA.
KOSBECH.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

Allegretto.

PIANO.

f

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand (treble clef) plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, including some slurs and accents. The left hand (bass clef) provides harmonic support with chords, primarily triads and dyads, in a steady rhythm. The tempo is marked *Allegretto* and the dynamics range from *f* (forte) to *sfz* (sforzando).

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass staff with chords and melodic lines.

Soprani.

C'est la ker-mes-se Qui va s'ou-vrir

Ténors.

C'est la ker-mes-se Qui va s'ou-vrir

Basses.

C'est la ker-mes-se Qui va s'ou-vrir

Piano accompaniment for the second system, featuring a treble and bass staff with chords and melodic lines.

Pour la jeu-nes-se Joie et plai-sir!

Pour la jeu-nes-se Joie et plai-sir!

Pour la jeu-nes-se Joie et plai-sir!

Piano accompaniment for the third system, featuring a treble and bass staff with chords and melodic lines.

Que l'on s'empresse A se diver - tir, _____ Que l'on s'empresse A se diver -

Que l'on s'empresse A se diver - tir, _____ Que l'on s'empresse A se diver -

Que l'on s'empresse A se diver - tir, _____ Que l'on s'empresse A se diver -

_tir, _____ Que l'on s'em - pres - se A se di - ver -

_tir, _____ Que l'on s'em - pres - se A se di - ver -

_tir, _____ Que l'on s'em - pres - se A se di - ver -

_tir! _____ C'est la ker - mes - se Qui va s'ou - vrir

_tir! _____ C'est la ker - mes - se Qui va s'ou - vrir

_tir! _____ C'est la ker - mes - se Qui va s'ou - vrir

Pour la jeu_nes - se - Joie - et plai_sir!

Pour la jeu_nes - se - Joie - et plai_sir!

Pour la jeu_nes - se - Joie - et plai_sir!

dim.

VAN TRIC.

A cette kermesse éton - nante Et qui n'a pas de pré_cé -

p

V. T.

-den_te Habi_tants, je le dis sans fard, Vous serez fiers d'avoir pris part!

f

Soprani.

Tenors.

Basses.

C'est la ker - mes - se - Qui - va sou_vrir

C'est la ker - mes - se - Qui - va sou_vrir

C'est la ker - mes - se - Qui - va sou_vrir

Pour la jeu - nes - se - Joie et plai - sir, et le plai -

Pour la jeu - nes - se - Joie et plai - sir, et le plai -

Pour la jeu - nes - se - Joie et plai - sir, et le plai -

VAN TRIC.

Mais où donc

-sir.

-sir.

-sir.

rall e dim.

p più rit.

Même mouv!

NICK.

est le grand persona - ge de Virgamen Jeus l'avan - tage de l'iu - vi - ter of - fi -

Même mouv!

p

Ni
 _ciellement Il viendra car il est char - mant.

M^{me} VAN TRIC.
 Il vien - dra car il est char - mant. *animez un peu.*

Soprani.
 Le voi - là! c'est lui - même. Ah! quel hon -

Ténors.
 Le voi - là! c'est lui - même. Ah! quel hon -

Basses.
 Le voi - là! c'est lui - même. Ah! quel hon

_neur su - - prême!

_neur su - - prême!

_neur su - - prême!

rit. *pù rit.*

Mouv: de Marche.

First system of piano introduction in 2/4 time, starting with a forte (*f*) dynamic. The music features a rhythmic bass line and chords in the right hand.

Second system of piano introduction, continuing the rhythmic pattern. A trill (*tr*) is marked in the right hand.

SCHA. VAN TRIC.

Je vous présente ma fa mil - le. Elle est nombreuse et fort gen -

Vocal line for the first system, with piano accompaniment. The dynamic is piano (*p*).

M^o VAN TRIC. KOUK.

Jolis en - fants! Léopold

ARARAT. KOSB. MOZD.

-til - le. Je m'appelle Fritz! Moi, Vic - tor. Moïz Hec.

Vocal line for the second system, with piano accompaniment.

M^o VAN TRIC.

Et ce - lui - là?

SCHA.

-tor. C'est mon p'tit Paul. Il chante comme un Ros - si -

Vocal line for the third system, with piano accompaniment.

M^o VAN TRIC.

Sc. _gnol. Ah! bien, si pour nous faire at - tendre Le docteur il nous chan -

NICK.

M^o T. _tait Une a - ri - ette un rien, Oui, bra - vo! qu'il se fasse en -

PRAS.

Je le veux bien. Je sais, de ma jeu - nesse, La chanson de la ker -

SUZEL, LOTCHÉ, M^o VAN TRIC.

Chantez donc.

FRANTZ.

Chantez donc.

VAN TRIC, JOSSE.

Chantez donc.

NICK.

_tendre, Chantez donc.

Animé.

p

...messe.

Soprani. (Les personnages avec les chœurs.)

Chantez, chan - tez nous é - cou - tons! Chantez et nous ap - plau - di -

Ténors.

Chantez, chan - tez nous é - cou - tons! Chantez et nous ap - plau - di -

Basses.

Chantez, chan - tez nous é - cou - tons! Chantez et nous ap - plau - di -

Animé.

f

...rons, Chantez, chan - tez nous é - cou - tons! Chantez et nous ap - plau - di - rons.

...rons, Chantez, chan - tez nous é - cou - tons! Chantez et nous ap - plau - di - rons.

...rons, Chantez, chan - tez nous é - cou - tons! Chantez et nous ap - plau - di - rons.

p

(On parle.)

COUPLETS.

Allegretto.

p

ri - te - nu -

PRAS.

p

rit.

Accou - rez vi - te les amou.reux Aux ker - mes - ses de Quiquen -

rit.

1^o Tempo.

p

1^o Tempo.

rit.

rit.

- don.ne On y chante, on rit et l'on s'en donne Et l'on s'a - muse à qui mieux

p

mieux. Des le ma - tin les fil - lettes Ont mis leurs plus beaux bon - nets, Repas -

p

sé leurs col - le - ret - tes, Pris leurs airs les plus co - quets. Laisant mé -

P

na - ge et tu - li - pes Les femmes, les femmes s'en vont sui -

(imitant une personne qui lance des bouffées.)

P

-vant les ma - ris, Fumant leurs pi - pes. Hum, hum, hum, hum, hum, hum,

(imitant les enfants qui trottent.)

P

hum, hum. Les en - fants trottent de - vant, Les en - fants trottent de -

P

-vant. Ac - cou - rez vi - te les amou - reux Aux ker -

rit. **1^o Tempo.** *rit.*

P

-messes de Quiquen - donne On y chante, on rit et l'on s'en - donne Et l'on s'a -

1^o Tempo.

avec les 1^{rs} Sop.

p muse à qui mieux mieux.

Soprani. (Les personnages avec les chœurs.)

Ténors.

Basses.

p Ac - cou - rez vi - te les amou - reux Aux ker -

p Ac - cou - rez vi - te les amou - reux Aux ker -

p Ac - cou - rez vi - te les amou - reux Aux ker -

cresc.

- mes - ses de Qui - quen - don - ne, On y chante, on rit et l'on s'en

- mes - ses de Qui - quen - don - ne, On y chante, on rit et l'on s'en

- mes - ses de Qui - quen - don - ne, On y chante, on rit et l'on s'en

cresc.

f don - ne Et l'on sa - muse à qui mieux mieux On

f don - ne Et l'on sa - muse à qui mieux mieux

f don - ne Et l'on sa - muse à qui mieux mieux

f *p*

PRAS.

P
 chante sous la ton - nel - le On y rit et l'on y boit; Un bon bu - veur qui chan - *rit.*

P
 - celle Dit ça tourne au - tour de moi. Mais il veut changer de place Trébuché *meno vivo.*

P
 et d'un air sou - mis, Dit a l'arbre qu'il em - brasse: Les a - mis sont les a - *rit.*

P
 - mis, les a - mis sont des a - mis. Oui! Accou - rez vi - te les amou - reux Aux ker - *rit.*

suivez.

P
 - messes de Qui - quen - don - ne, On y chante, on rit et l'on s'en don - ne Et l'on s'a - *rit.*

1^o Tempo.

Animez.

avec les 1^{rs} Sop.

P.

p -muse à qui mieux mieux.
Soprani. (Les personnages avec les chœurs.)

Ténors. *f* Ac - cou - rez vi - te les amou - reux Aux ker -

Basses. *f* Ac - cou - rez vi - te les amou - reux Aux ker -

f Ac - cou - rez vi - te les amou - reux Aux ker -
Animez.

-messes de Quiquen - don - ne On y chante, on rit et l'on s'en donne Et l'on s'a -

-messes de Quiquen - don - ne On y chante, on rit et l'on s'en donne. Et l'on s'a -

-messes de Quiquen - don - ne On y chante, on rit et l'on s'en donne Et l'on s'a -

-muse à qui mieux mieux.

-muse à qui mieux mieux.

-muse à qui mieux mieux.

Allegro.

Soprani. (Les personnages avec les chœurs.)

Voi - là, voi - là le grand Doc - teur Dont la sci -

Ténors.
Voi - là, voi - là le grand Doc - teur Dont la sci -

Basses.
Voi - là, voi - là le grand Doc - teur Dont la sci -

Allegro

_ence est sans pa - reil - le, Nous al - lons voir u - ne mer -

_ence est sans pa - reil - le, Nous al - lons voir u - ne mer -

_ence est sans pa - reil - le, Nous al - lons voir u - ne mer -

veil - le Honneur! hon - neur à l'in - ven - teur! Honneur! hon -

veil le Honneur! hon - neur à l'in - ven - teur! Honneur! hon -

_veil - le Honneur! hon - neur à l'in - ven - teur! Honneur! hon -

OX. Moderato.

Merci, mer-

_neur au grand Doc-teur! Honneur! hon-neur au grand Doc - teur!

_neur au grand Doc-teur! Honneur! hon-neur au grand Doc - teur!

_neur au grand Doc-teur! Honneur! hon-neur au grand Doc - teur!

Moderato

ci! pour tant de sympa - thie! Vous avez dit la véri - té, Je rends hom-

p

Allegro.

_ma - ge à mon gé - ni - e Et je di - rai sans va - ni - té:

Allegro.

0. (1^{er} Couplet) A bas le vieil é - clai - ra - ge Que mon gaz à sup - plan -

(2^e Couplet) Là-haut l'é - toi - le joy - eu - se fait l'ef - fet d'un lam - pi -

0. -té! C'était un sim - ple mi - ra - ge Qui s'ef - face à ma clar -

-on Le phare est pas - sé veil - leuse Grâce à nos in - ven - ti -

0. -té. A bas lampes et bou - gi - es, Les lu - mi - gnons, les fa -

-ons Comme u - ne pâ - le lan - ter - ne La lu - ne pa - rait au

0. -lots, Gaz des grandes compa - gnies, A bas chandeliers flambeaux.

ciel Le soleil nous semble ter - ne Comme une lam - pe car - cel.

0. Car ma lu - miè - re Est la pre - miè - re

0. On la pré - fe - re On la vé - né -

0. - - - re. Hur - rah! pour les grands suc - cès qu'Ox a,

0. qu'Ox a, qu'Ox a! Hur - rah! pour les grands suc - cès qu'Ox a, qu'Ox a, qu'Ox a! Et je

Soprani (Les personnages avec les chœurs.)

qu'Ox a! qu'Ox a!

Ténors

qu'Ox a! qu'Ox a!

Basses

qu'Ox a! qu'Ox a!

0. n'en suis pas plus fier, pas plus fier pour ça, Hurrah pour les grands succès qu'Ox a,

p Quels suc - -

p Quels suc - -

p Quels suc - -

0. qu'Ox a, qu'Ox a.

f -cès qu'Ox a.

f -cès qu'Ox a.

f -cès qu'Ox a

p

1^{re} fois. 2^e fois.

Allegro agitato.

(on parle.)

The first section consists of five systems of piano accompaniment. Each system has a treble and bass clef staff. The music is in 4/4 time and features a steady eighth-note accompaniment in the bass and a more melodic line in the treble. Dynamics include *p* and *p.* throughout the section.

Allegro.

The second section is a single system of piano accompaniment. It features a rhythmic eighth-note accompaniment in both hands, with a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has two flats.

RÉP. *Je lâche tout.*

Un peu moins vite.

The first part of the 'RÉP.' section consists of two systems of piano accompaniment. The first system has a treble clef staff with chords and a bass clef staff with a simple accompaniment. The second system has a treble clef staff with chords and a bass clef staff with a simple accompaniment. The key signature has two flats.

The second part of the 'RÉP.' section consists of two systems of piano accompaniment. The first system has a treble clef staff with chords and a bass clef staff with a simple accompaniment. The second system has a treble clef staff with chords and a bass clef staff with a simple accompaniment. The key signature has two flats. Dynamics include *rit.* and *più rit.*

Soprani. (Les personnages avec les chœurs.)

p

C'est vraiment E_tonnant, Surprenant, Ravissant

Ténors. *p*

C'est vraiment E_tonnant, Surprenant, Ravissant

Basses. *p*

C'est vraiment E_tonnant, Surprenant, Ravissant

p

On ressent Un tourment, Pénétrant Et charmant. C'est brûlant, Excitant,

On ressent Un tourment, Pénétrant Et charmant. C'est brûlant, Excitant,

On ressent Un tourment. Pénétrant Et charmant. C'est brûlant, Excitant,

Bouillonnant, Dévorant, Enervant, Caressant, Embrasant, Fulgurant,

Bouillonnant, Dévorant, Enervant, Caressant, Embrasant, Fulgurant,

Bouillonnant, Dévorant, Enervant, Caressant, Embrasant, Fulgurant,

OX.

Oui pour moi, de la gloire, Le temple va s'ouvrir, Pal_mes de la vic_toi_re

PRASCOVIA. (à Schahoura.)

Cet_te clé je la veux, à tout prix Ce soir même
Je vais vous conquérir.

Par force ou stratagème Cet_te clé je la veux.

SCHA.

Vous l'au_rez, oui,

vous l'au_rez.

Soprani. (Les personnages avec les chœurs.)

C'est vraiment E-tonnant, Surprenant, Ravissant, On ressent Un tourment

Ténors.
C'est vraiment E-tonnant, Surprenant, Ravissant, On ressent Un tourment

Basses.
C'est vraiment E-tonnant, Surprenant, Ravissant, On ressent Un tourment

Pé-né-trant, Et charmant C'est brûlant, Exci-tant, Bouillonnant, Dé-vo-rant,

Pé-né-trant, Et charmant C'est brûlant, Exci-tant, Bouillonnant, Dé-vo-rant,

Pé-né-trant, Et charmant C'est brûlant, Exci-tant, Bouillonnant, Dé-vo-rant,

E-nergant, Caressant. Ah! C'est vraiment E-tonnant,

E-nergant, Caressant. Ah! C'est vraiment E-tonnant,

E-nergant, Caressant. Ah! C'est vraiment E-tonnant,

cresc.

Surprenant, Ravissant On ressent Un tourment Ah!

Surprenant, Ravissant On ressent Un tourment Ah!

Surprenant, Ravissant On ressent Un tourment Ah!

The first system consists of three vocal staves and two piano staves. The vocal parts are in a soprano, alto, and tenor/bass range. The piano accompaniment is in the right and left hands. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are: "Surprenant, Ravissant On ressent Un tourment Ah!".

più f
C'est brûlant, Ex-ci-tant, Bouillonnant, Dé-vo-rant. Ah! c'est é-ner-

C'est brûlant, Ex-ci-tant, Bouillonnant, Dé-vo-rant. Ah! c'est é-ner-

C'est brûlant, Ex-ci-tant, Bouillonnant, Dé-vo-rant. Ah! c'est é-ner-

più f

The second system continues the musical score. It features three vocal staves and two piano staves. The lyrics are: "C'est brûlant, Ex-ci-tant, Bouillonnant, Dé-vo-rant. Ah! c'est é-ner-". The dynamic marking *più f* (piano) is present above the first vocal staff and below the first piano staff. The key signature and time signature remain the same as in the first system.

-vant, C'est ca-res-sant, C'est em-bra-sant, C'est ful-gu-rant. Ah! c'est brû-

-vant, C'est ca-res-sant, C'est em-bra-sant, C'est ful-gu-rant. Ah! c'est brû-

-vant, C'est ca-res-sant, C'est em-bra-sant, C'est ful-gu-rant. Ah! c'est brû-

The third system concludes the musical score. It features three vocal staves and two piano staves. The lyrics are: "-vant, C'est ca-res-sant, C'est em-bra-sant, C'est ful-gu-rant. Ah! c'est brû-". The key signature and time signature remain the same as in the previous systems.

- lant, C'est ex - ci - tant, C'est dé - vo - rant, C'est ex - ci - tant, C'est dé - vo -

- lant, C'est ex - ci - tant, C'est dé - vo - rant, C'est ex - ci - tant, C'est dé - vo -

- lant, C'est ex - ci - tant, C'est dé - vo - rant, C'est ex - ci - tant, C'est dé - vo -

- rant, C'est exci - tant, C'est dévo - rant, C'est éner - vant, C'est ex - ci - tant.

- rant, C'est exci - tant, C'est dévo - rant, C'est éner - vant, C'est ex - ci - tant.

- rant, C'est exci - tant, C'est dévo - rant, C'est éner - vant, C'est ex - ci - tant.

A nous les i - vres - ses fol - les, Les bai - sers, les chants joy - eux

A nous les i - vres - ses fol - les, Les bai - sers, les chants joy - eux

A nous les i - vres - ses fol - les, Les bai - sers, les chants joy - eux

Les dan_ses, les fa_ran_do - les Et les trans_ports a_mou_reux.

Les dan_ses, les fa_ran_do - les Et les trans_ports a_mou_reux.

Les dan_ses, les fa_ran_do - les Et les trans_ports a_mou_reux.

A nous les i_vres_ses fol_les, Les bai_sers, les chants joy_eux,

A nous les i_vres_ses fol_les, Les bai_sers, les chants joy_eux,

A nous les i_vres_ses fol_les, Les bai_sers, les chants joy_eux,

Les dan_ses, les fa_ran_do - les Et les trans_ports a_mou_reux..

Les dan_ses, les fa_ran_do - les Et les trans_ports a_mou_reux.

Les dan_ses, les fa_ran_do - les Et les trans_ports a_mou_reux.

Chantons, Bu - vons, Dan - sons, Cri - ons, Hur - lons, Ai - mons, Cou - rons, Trot - tons,

Chantons, Bu - vons, Dan - sons, Cri - ons, Hur - lons, Ai - mons, Cou - rons, Trot - tons,

Chantons, Bu - vons, Dan - sons, Cri - ons, Hur - lons, Ai - mons, Cou - rons, Trot - tons,

Chantons, Bu - vons, Dan - sons, Cri - ons, Hur - lons, Ai - mons, Cou - rons, Trot - tons,

Chan_tons, Bu - vons, Dan_sons, Cri - ons, Hur - lons, Ai_mons, Cou_ rons, Trot_ tons,

Chan_tons, Bu - vons, Dan_sons, Cri - ons, Hur - lons, Ai_mons, Cou_ rons, Trot_ tons,

Chan_tons, Bu - vons, Dan_sons, Cri - ons, Hur - lons, Ai_mons, Cou_ rons, Trot_ tons,

Chan_tons, Bu - vons, Dan_sons, Cri - ons, Hur - lons, Ai_mons, Cou_ rons, Trot_ tons,

Chantons, Bu - vons, Dan - sons, Cri - ons, Hur - lons, Ai - mons, Cou - rons, Trot - tons,

Chantons, Bu - vons, Dan - sons, Cri - ons, Hur - lons, Ai - mons, Cou - rons, Trot - tons,

Chantons, Bu - vons, Dan - sons, Cri - ons, Hur - lons, Ai - mons, Cou - rons, Trot - tons,

Chantons, Bu - vons, Dan - sons, Cri - ons, Hur - lons, Ai - mons, Cou - rons, Trot - tons,

Chan_tons Bu_vons, Dan_sons, Cri_ons, Hur_lons, Ai_mons, Cou_rons, Trot_tons.

Chan_tons Bu_vons, Dan_sons, Cri_ons, Hur_lons, Ai_mons, Cou_rons, Trot_tons.

Chan_tons Bu_vons, Dan_sons, Cri_ons, Hur_lons, Ai_mons, Cou_rons, Trot_tons.

OX. (à Ygène)

Quel beau ré_sul_tat! au plus vi_te Va donc augmen_ter

p

no_tre gaz! Qu'il les brû_le, Qu'il les excite, As_tu la clé?

YGENE.

Je

Soprani *f*
Cri_ons!

Ténors *f*
Cri_ons!

Basses. *f*
Cri_ons!

O. Mais re-gar - de donc imbé - ci - le Là, dans ta

Y. ne l'ai pas.

f Dan - sons .

f Dan - sons .

f Dan - sons .

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line for the male voice (O.), with lyrics 'Mais re-gar - de donc imbé - ci - le Là, dans ta'. The second staff is the vocal line for the female voice (Y.), with lyrics 'ne l'ai pas.'. The third, fourth, and fifth staves are the piano accompaniment, with dynamics *f* (forte) and the lyrics 'Dan - sons .' repeated across the staves. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

O. main! Dépêche toi lâchetout, va!

Y. Vous croyez?

f Cou - rons, Dan -

f Cou - rons, Dan -

f Cou - rons, Dan -

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line for the male voice (O.), with lyrics 'main! Dépêche toi lâchetout, va!'. The second staff is the vocal line for the female voice (Y.), with lyrics 'Vous croyez?'. The third, fourth, and fifth staves are the piano accompaniment, with dynamics *f* (forte) and the lyrics 'Cou - rons, Dan -' repeated across the staves. The piano part continues with the same rhythmic pattern as the first system, featuring eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

- sons, Cou - rons, Chan_tons, Bu - vons, Dan_sons, Cri - ons, Hur_lons, Ai_mons,
 - sons, Cou - rons, Chan_tons, Bu - vons, Dan_sons, Cri - ons, Hur_lons, Ai_mons,
 - sons, Cou - rons, Chan_tons, Bu - vons, Dan_sons, Cri - ons, Hur_lons, Ai_mons,
f

Cou - rons, Trot - tons, Chan_tons, Bu - vons; Dan_sons, Cri - ons, Hur_lons, Ai_mons,
 Cou - rons, Trot - tons, Chan_tons, Bu - vons, Dan_sons, Cri - ons, Hur_lons, Ai_mons,
 Cou - rons, Trot - tons, Chan_tons, Bu - vons, Dan_sons, Cri - ons, Hur_lons, Ai_mons,

Cou - rons, Trot - tons, Chan_tons, Bu - vons, Dan_sons, Cri - ons, Hur_lons, Ai_mons.
 Cou - rons, Trot - tons, Chan_tons, Bu - vons, Dan_sons, Cri - ons, Hur_lons, Ai_mons.
 Cou - rons, Trot - tons, Chan_tons, Bu - vons, Dan_sons, Cri - ons, Hur_lons, Ai_mons,

Cou - rons, Trot - tons, Chan - tons, bu - vons, Dan - sons, cri - ons, Hur - lons, Aimons, Cou -

Cou - rons, Trot - tons, Chan - tons, bu - vons, Dan - sons, cri - ons, Hur - lons, Aimons, Cou -

Cou - rons, Trot - tons, Chan - tons, bu - vons, Dan - sons, cri - ons, Hur - lons, Aimons, Cou -

- rons, cri - ons. Oui, A nous les i -

- rons, cri - ons. Oui, A nous les i -

- rons, cri - ons. Oui, A nous les i -

- vres - ses fol - les Les bai - sers les chants joy - eux — Les dan - ses les

- vres - ses fol - les Les bai - sers les chants joy - eux — Les dan - ses les

- vres - ses fol - les Les bai - sers les chants joy - eux — Les dan - ses les

fa - ran - do - les Et les trans - ports a - mou - reux A nous les i -

fa - ran - do - les Et les trans - ports a - mou - reux A nous les i -

fa - ran - do - les Et les trans - ports a - mou - reux A nous les i -

- vres - ses fol - les Les bai - sers les chants joy - eux Les dan - ses les

- vres - ses fol - les Les bai - sers les chants joy - eux Les dan - ses les

- vres - ses fol - les Les bai - sers les chants joy - eux Les dan - ses les

fa - ran - do - les Et les trans - ports a - mou - reux .

fa - ran - do - les Et les trans - ports a - mou - reux .

fa - ran - do - les Et les trans - ports a - mou - reux .

dim.

FRANTZ.

(à Suzel)

Oui, je t'aime a -
Même mouv!*p*

OX.

Je suis

avec i_vres se! Ah! par ta ge ma tendresse!

SUZEL.

(à OX)

Vers toi, vers toi vo le mon cœur!

la, le grand doc teur!

M^{re} VAN TRIC.

Je

NIK.

Ah! je t'aime! un mar rici de Ne me ren.drait pas timide!

M^e
T.

crois — qu'il vous suf — fi — ra D'un peu de mort au

VAN TRIC. (à Lotché)

rat. Je t'ai — me! l'a — mour m'enchai — ne,

V.T.

A tes ge — noux je me trai — ne!

SCHA. (à Lotché)

Moi, je t'offre un

LOTCHÉ. (à Scha.)

J'aim mieux ça vous ét's si beau!

S.

beau châ — teau.

PRAS. (à Ygène)

Par-tout u - ne douce ivres - se Nous é - treint et

P. nous oppresse. Re-garde

YGÈNE.

C'est vrai! je ressens ce - la!

P. YGÈNE.

moi! Prascovi - a! qu'elle est belle, et quel prodi - ge! Mon

Y. cœur est pris de ver - ti - ge! Ah! je cède à ta beau - té! de mon pa -

PRAS.

Meno vivo.

Je la tiens en -

- lais voi - ci la clé, femme, voi - ci la clé!

Meno vivo.

(à Schahoura)

- fin, Elle est dans ma main, Prends! OX est per - du sans es -

- poir!

SCHA:

Je te la con - fi - è. de

Cette clé pré - ci - eu - se?

cet - te ville o - di - eu - se Nous sommes maî - tres dès ce.

Più vivo.

P

soir. (Les Personnages avec le chœur)

Soprani. *p* *cresc.*
 Oui, c'est vrai - ment bien

Ténors. *p* *cresc.*
 Oui, c'est vrai - ment bien

Basses. *p* *cresc.*
 Oui, c'est vrai - ment bien

Più vivo.

cresc.

é - ton - nant. C'est sur - pre - nant et pé - né -

é - ton - nant. C'est sur - pre - nant et pé - né -

é - ton - nant. C'est sur - pre - nant et pé - né -

rall. *ff*

- trant, C'est sur - pre - nant et pé - né - trant.

- trant, C'est sur - pre - nant et pé - né - trant.

- trant, C'est sur - pre - nant et pé - né - trant.

rall. *ff*

PRAS. **Allegro moderato.**

Accou - rez vi - te les amou - reux - Aux ker - messes de Quiquen -

p Ac - cou - rez vi - te les a - mou -

p Ac - cou - rez vi - te les a - mou -

p Ac - cou - rez vi - te les a - mou -

Allegro moderato.

Più vivo.

p - donne On y chante on rit et l'on s'en donne et l'on s'a - muse à qui mieux mieux. // *avec les Sop.*

f - reux Oui, l'on s'a - muse à qui mieux mieux. Accou -

f - reux Oui, l'on s'a - muse à qui mieux mieux. Accou -

f - reux Oui, l'on s'a - muse à qui mieux mieux. Accou -

Più vivo

ff

- rez vi - te les a - mou - reux Aux ker - mes - ses de Quiquen - don - ne On y
 - rez vi - te les a - mou - reux Aux ker - mes - ses de Quiquen - don - ne On y
 - rez vi - te les a - mou - reux Aux ker - mes - ses de Quiquen - don - ne On y

chante on rit et l'on s'en donne Et l'on s'a - muse à qui mieux mieux. A nous les i -
 chante on rit et l'on s'en donne Et l'on s'a - muse à qui mieux mieux. A nous les i -
 chante on rit et l'on s'en donne Et l'on s'a - muse à qui mieux mieux. A nous les i -

Vivo.

- vres - ses fol - les Les bai - sers les chants joy - eux Les dan - ses les
 - vres - ses fol - les Les bai - sers les chants joy - eux Les dan - ses les
 vres - ses fol - les Les bai - sers les chant joy - eux Les dan - ses les

fa - ran - do - les et les trans - ports a - mou - reux A nous les i -

fa - ran - do - les et les trans - ports a - mou - reux A nous les i -

fa - ran - do - les et les trans - ports a mou reux A nous les i -

- vres - ses fol - les Les bai - sers les chants joy - eux — Les dan - ses les

- vres - ses fol - les Les bai - sers les chants joy - eux — Les dan - ses les

- vres - ses fol - les Les bai - sers les chants joy - eux — Les dan - ses les

Animez.

fa - ran - do - les Les baisers les chants joyeux Les danses les fa - ran - do - les

fa - ran - do - les Les baisers les chants joyeux Les danses les fa - ran - do - les

fa - ran - do - les Les baisers les chants joyeux Les danses les fa - ran - do - les

Animez.

Presto.

Et les trans - ports les trans - ports a - mou - reux. Chan -

Et les trans - ports les trans - ports a - mou - reux. Chan -

Et les trans - ports les trans - ports a - mou - reux. Chan -

Presto.

- tons, dan - sons, cri - ons, hur - lons, chan - tons, dan -

- tons, dan - sons, cri - ons, hur - lons, chan - tons, dan -

- tons, dan - sons, cri - ons, hur - lons, chan - tons, dan -

- sons, cri - ons, hur - lons, chantons, cri - ons, hur - lons, dan -

- sons, cri - ons, hur - lons, chantons, cri - ons, hur - lons, dan -

- sons, cri - ons, hur - lons, chantons, cri - ons, hur - lons, dan -

Three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are:
- sons, chantons, cri - ons, hurlons, cri - ons. Dansons, dan - sons.
- sons, chantons, cri - ons, hurlons, cri - ons. Dansons, dan - sons.
- sons, chantons, cri - ons, hurlons, cri - ons. Dansons, dan - sons.

Piano accompaniment for the first system, featuring a rhythmic pattern in the right hand and chords in the left hand.

Piano accompaniment for the second system, continuing the rhythmic and harmonic patterns.

Piano accompaniment for the third system, showing more complex chordal textures.

Piano accompaniment for the fourth system, concluding the piece with sustained chords and a final melodic line.

ENTR'ACTE.

Allegro vivo.

PIANO.

f

The musical score is written for piano and consists of six systems of music. Each system contains a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The first system is marked *Allegro vivo* and *f*. The second and third systems continue the *Allegro vivo* tempo. The fourth system ends with a fermata and a dynamic marking of *f*. The fifth system is marked *Moderato* and *p*. The sixth system continues the *Moderato* tempo.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a melodic line in the treble and a supporting bass line in the bass.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a *rit.* (ritardando) marking in the right-hand part towards the end of the system.

Third system of musical notation, featuring a *f* (forte) dynamic marking in the left hand and a *p rit.* (piano ritardando) marking in the right hand. The system concludes with the instruction *a Tempo.*

Fourth system of musical notation, marked *Animé.* (Animo), indicating a more lively tempo. The music consists of rhythmic patterns in both hands.

Fifth system of musical notation, featuring a *f* (forte) dynamic marking in the left hand. The right hand has a more complex melodic line.

Sixth system of musical notation, the final system on the page, showing a continuation of the rhythmic and melodic themes.

DUO.

N^o 12.

PRASCOVIA.

OX.

PIANO.

P.

R.

rit. **Allegro moderato.**

PIANO.

rit. **Allegro moderato.**

P.

P. As-tu perdu sous la nei - ge Ou dans un pié - ge Quel -

P. - ques blancs mou - tons? Mes yeux cherchent dans la plai - ne L'a

P. - mant qui rit de ma pei - ne Pour qu'il re - vien - ne Dites que fait

P. - on? Pour qu'il re - vien - ne Di - tes que fait - on?

rit.

P. Al - lons donc, voy - ons, ri - ons la bel - le!

P. L'a - mour fuit quand on pleu - re pleure et l'a - pel - le.

P. Ri - ez, chantez, il en - tendra. S'il faut, dansez, il re - viendra

pressez. Dan - sez, ri - ez chan - tez *rall.* il re - vien - dra.

suivez. *rall.* *f*

PRAS.

Hé - las! ne suis-je plus

p rit.

bel - le Que ce matin linfi - dé - le, En un coup d'ai - le, est

ain - si par - ti. Va - t'il pour cou - rir le mon - de

Va - t'il voir la mer pro - fon - de Ou quel - que blon - de,

Quand reviendra - t'il? Ou quelque blon - de Quand re - viendra

rall.

rit.

P.
 t'il? Al - lons donc, voy - ons ri - ons la bel - le!

P.
 L'a - mour fuit quand on pleu - re, pleuré et l'ap - pel - le.
 OX.
 La la la la

R.
 Ri - ez, chantez, il en - tendra. Sil faut, dansez il re - viendra,
 O.
 la la la la

P.
pressez. Dan - sez, ri - ez, chan - tez il re - vien - dra. La la
rall.
 O.
pressez. Dan - sez, ri - ez, chan - tez il re - vien - dra. La la
rall.
suivez.
f

P.
la la la la la la la la la la la la la la
O.
la la la la la la la la la la la la la la
Piano accompaniment

P.
la la la la la la la la la la la la la
O.
la la la la la la la la la la la la la
Piano accompaniment

P.
la la la la la la la la la la la la la
O.
la la la la la la la la la la la la la
Piano accompaniment

P.
la la la la la la la la la la la.
O.
la la la la la la la la la la la.
Piano accompaniment

Viva.

0. Sa-pris-ti! je sens u-ne flamme Qui me brû-le tout à coup Ah! Prasco-

Viva.

p

PRASC.

PRASC.

Je ne suis pas vo-tre

0. - via ma fem-me ça m'é - lectri-se par-tout!

P.
femme.

P.

femme.

0. Vous al - lez l'être à l'in-s-tant! Il faut que l'on nous u -

(Parlé)

0. - nis-se, Il faut que ce-la fi - nisse, Vite un mai-re c'est pres-sant! Où est le grand Tapanowich

Allegro moderato.

P. 

Vous m'aimez donc! U-ne

O. 

c'est pres - sant! Si je t'ai - me!

Allegro moderato.

P. 

preu - ve! Don - nez - moi... Non pas ce -

O. 

A l'instant mê - me! Tout, mon hon - neur —

Récit.

P. 

- la! Di - tes - moi, ca - pri - ce de fem - me,

O. 

Par - lez, ma - da - me.

Allegro.

P.
 Un mot. Ce - lui du mo - dé - ra -

O.
 Le - quel?

Allegro.

P.
 - teur. A quoi bon, c'est trop dif - fi - ci - le. Je le

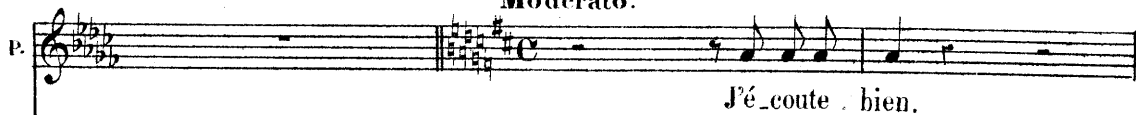
P.
 veux, di - tes-moi ce mot! Ça me pa - raît bien i - nu -

PRASC.

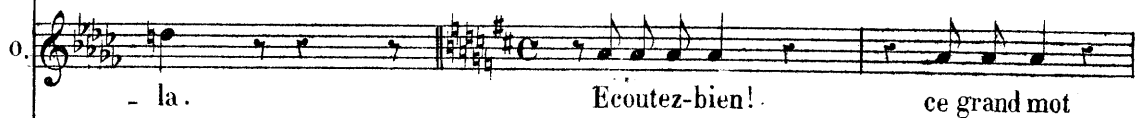
O.
 Al - lons, je pars!

O.
 - ti - - le. Oh! non, res - tez, car, le voi -

Moderato.

P. 

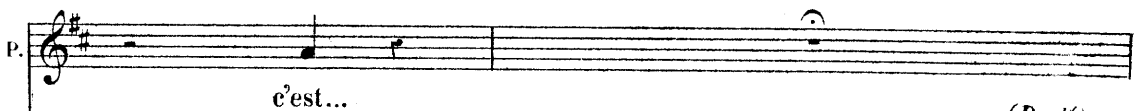
J'é_coute . bien.

O. 

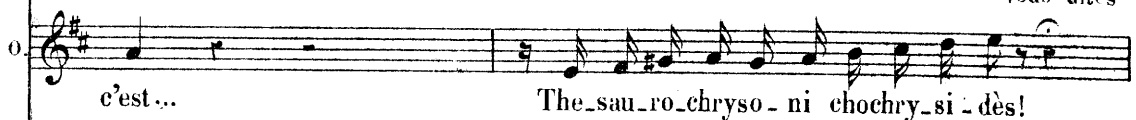
- la . Ecoutez-bien! ce grand mot

Moderato.



P. 

c'est... (Parlé)

O. 

c'est... The_sau_ro_chryso - ni chochry - si - dès!



P. 

chry - - si - dès.

O. 

Thesau_ro_chrysoni_chochrysidès! chry... Thesau -



Allegro.

0. ro - chryso - ni - co - chry - si - dès, Thesau - ro, - chryso - ni - co -

Allegro.

PRASC.

Thesau - ro... chryso - ni...

0. - chrysi - dès... Thesau - ro... chryso - ni, Thesau - ro - chryso - ni - co -

PRASC.

0. - chry - si - dès Thesau - ro - chryso - ni - co - chrysi - dès, Thesau - ro - chryso - ni - co -

P. - chry - si - dès, Thesau - ro... chryso - ni... Thesau - ro - chryso - ni - co - chrysi -

OX. Thesau - ro... chryso - ni,

Animé.

P. *f*

- des Mon a - dresse Est maî - tresse De son mot, Ah! quel sot! Mon a -

O. Douce i - vres.se Qui m'op - pres.se Des beaux jours Nos a - mours Douce i -

Animé.

P. - dres - se Est maî - tres - se De son mot, Ah! quel sot! Oui, mon a -

O. - vres - se Qui m'o - presse Des beaux jours Nos a - mours Ah! mes a -

P. - dres - se Est maî - tres - se De son mot Ah! quel sot.

O. - mours De mes beaux jours Ah! mes a - mours De mes beaux jours.

Meno vivo.

p

O. Ré - pe - té moi ce mot si doux, ce mot si doux!

P. Je ne sau - rais...

O. C'est en - tre nous, c'est en - tre nous. Al -

O. PRASC. - lons, al - lons Thesau - ro - chrysoni - co - chrysi - dès, Thesau -

P. - ro - chryso - ni - co - chry - si - dès, Thesau - ro... chryso - ni... Thesau -

O. Thesau - ro... chryso - ni...

P. - ro - chryso - ni - co - chrysi - dès, Thesau - ro - chrysoni - co - chrysi - dès, Thesau -

O. Thesau - ro - chrysoni - co - chrysi - dès, Thesau -

P. *ro-chrysoni - co - chrysi - dès, Thé - sau - ro, Thé sauro - chryso - ni, chrysoni, chryso -*

O. *ro-chrysoni - co - chrysi - dès, Thé - sau - ro, Thé sauro - chryso - ni, chrysoni, chryso -*

P. *ni - cochry - si - dès. Je suis maî - tres - se de son mot,*

O. *ni - cochry - si - dès. Elle est maî - tres - se de mon mot,*

P. *Je suis maî tres - se De son mot.*

O. *Elle est maî tres - se De mon mot.*

MUSIQUE DE SCÈNE.

(On parle)

PIANO. *p*

The musical score consists of six systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is two sharps (F# and C#) and the time signature is 2/4. The first system includes the instruction '(On parle)' above the staff and 'PIANO. p' to the left. The melody in the right hand is a simple sequence of eighth and quarter notes. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The notation is clean and professional, typical of a published musical score.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and quarter notes, including accidentals. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment of chords and eighth notes.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line, ending with a half note. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a dynamic marking of *f* (forte). The bass clef staff consists of a steady accompaniment of chords.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff continues the chordal accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with some grace notes. The bass clef staff continues the accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff features a complex texture with many beamed notes and rests. The bass clef staff continues the accompaniment.

ENTR' ACTE.

Andante maestoso.

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. The first system is marked *f* and features a complex rhythmic pattern with many beamed notes. The second system is marked *p* and features a melody with accents. The third and fourth systems continue the melodic line with accents. The fifth system is marked *f* and features a dense texture with many beamed notes. The sixth system continues the dense texture. The key signature is two flats (B-flat and E-flat) and the time signature is 3/4.

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains a series of chords, primarily triads and dyads, moving in a stepwise fashion. The bass staff features a rhythmic accompaniment of chords, with some arpeggiated figures. The key signature is two flats (B-flat and E-flat).

The second system continues the piece. It begins with a *rall.* (ritardando) marking. The treble staff has a melodic line with some grace notes. The bass staff continues with chordal accompaniment. A fermata is placed over a note in the treble staff towards the end of the system.

The third system shows a change in dynamics with a *p* (piano) marking. The treble staff has a melodic line with grace notes. The bass staff has a wavy line indicating a tremolo or rapid oscillation of a note.

The fourth system features a *f* (forte) dynamic marking. The treble staff has a melodic line with grace notes. The bass staff has a wavy line in the beginning, followed by a steady accompaniment of chords.

The fifth system includes a *rit.* (ritardando) marking and a *p* (piano) dynamic marking. The treble staff has a melodic line with grace notes. The bass staff has a steady accompaniment of chords.

The sixth system concludes the piece. It features a *Enchaînez.* (Enchaînez) instruction. The treble staff has a melodic line with grace notes. The bass staff has a steady accompaniment of chords. The key signature changes to one flat (B-flat) and the time signature changes to 2/4.

CHŒUR, SCÈNE

et

COUPLETS.

N^o 13.

FRANTZ.

Allegro vivo.

DELL'S D'HONNEUR.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

*Allegro vivo.**f*

A - vancez! Ar - rêtez!

A - vancez! Ar - rêtez!

A - vancez! Ar - rêtez!

Taisez-vous! E - cou - tez! Qu'il est doux D'être fous! A bas tout Vi - ve tout!

Taisez-vous! E - cou - tez! Qu'il est doux D'être fous! A bas tout Vi - ve tout!

Taisez-vous! E - cou - tez! Qu'il est doux D'être fous! A bas tout Vi - ve tout!

Non, je ne veux pas dé - mor - dre, pas dé - mor - dre, pas dé - mor - dre,

Non, je ne veux pas dé - mor - dre, pas dé - mor - dre, pas dé - mor - dre,

Non, je ne veux pas dé - mor - dre, pas dé - mor - dre, pas dé - mor - dre,

Vi - ve le to - hu bo - hu! Il n'y a que le dé - sor - dre,

Vi - ve le to - hu bo - hu! Il n'y a que le dé - sor - dre,

Vi - ve le to - hu bo - hu! Il n'y a que le dé - sor - dre,

le dé_sor_dre, le dé_sor_dre, Hors de là, pas de Sa -

le dé_sor_dre, le dé_sor_dre; Hors de là, pas de Sa -

le dé_sor_dre, le dé_sor_dre, Hors de là, pas de Sa -

The first system consists of three vocal staves and two piano staves. The vocal parts are in a soprano, alto, and bass register. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C).

- lut, Hors de là pas de Sa - lut, Non,

- lut, Hors de là pas de Sa - lut, Non,

- lut, Hors de là pas de Sa - lut, Non,

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines are more active, with some notes beamed together. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern. The key signature and time signature remain the same.

(On parle)

hors de là pas de Sa - lut!

hors de là pas de Sa - lut!

hors de là pas de Sa - lut!

Tambour. *f*

The third system begins with the instruction "(On parle)" above the vocal staves. The vocal parts are now in a more declamatory style, with long notes and rests. The piano accompaniment is simpler, with fewer notes. The key signature changes to three sharps (F#, C#, G#) and the time signature changes to common time (C). The system ends with the instruction "Tambour. *f*" and a drum roll.

MARCHE.

Mouv! de marche.

The first system of the march consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is common time (C). The music begins with a piano (*p*) dynamic. The upper staff contains a melody of eighth notes, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes.

The second system continues the musical piece. The upper staff features a melodic line with eighth notes and some rests. The lower staff continues the accompaniment with chords and rhythmic patterns.

The third system shows a change in the upper staff's melody, now featuring half notes and quarter notes. The lower staff continues with a steady accompaniment of chords and eighth notes.

The fourth system concludes the march with a fermata over the final note of the upper staff. The lower staff features a final chord with a forte (*f*) dynamic. The key signature changes to two sharps (F#, C#) and the time signature changes to 2/4.

Animé.

The fifth system is marked *Animé* and *f*. It features a more active and rhythmic melody in the upper staff, primarily composed of eighth notes. The lower staff continues with a rhythmic accompaniment of eighth notes and chords.

COUPLETS.

Allegro.

FRANTZ.

1. Quel di - ner et que le fê - te Nous a - vons dé - gus - té là On en
2. Où sont el - les les pim - bèches Qui fai - saient tant de fa - çons Aujour -

F. fait plus qu'à sa tête Au moins par - lez - moi de ça Plus de ces plats à la
- d'hui les plus re - vèches Sont tou - tes de bons gar - çons. On s'ai - me quelques se -

F. cré - me, De ces fa - des en - tre - mets, Ce n'est plus ça que l'on ai - me Et que
- condes, L'amour n'est plus rien qu'un jeu Mais aux brunes comme aux blondes Nous vou -

rall.

rit.

F. veulent les gour - mets. Poivre et bisque, il faut qu'ça grat - te, Piment,
 ons des cœurs de feu.

F. truf - fes et pi - cra - te Gin et rhum et vieux co - gnac Ça di - la - te l'es - to -

F. - mac. Poivre et bisque il faut qu'ça grat - te, Piment, truf - fes et pi - cra - te Gin et

6 DEMOISELLES.

Poivre et bisque il faut qu'ça grat - te, Piment, truf - fes et pi - cra - te Gin et

Soprani.

Poivre et bisque il faut qu'ça grat - te, Piment, truf - fes et pi - cra - te Gin et

Ténors.

Poivre et bisque il faut qu'ça grat - te, Piment, truf - fes et pi - cra - te Gin et

Basses.

Poivre et bisque il faut qu'ça grat - te, Piment, truf - fes et pi - cra - te Gin et

f

F.  rhum et vieux co - gnac Ça di - la - te - l'es - to - mac.

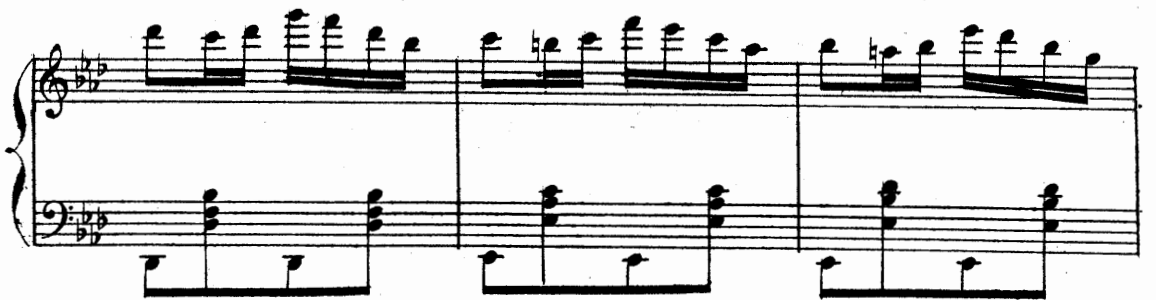
 rhum et vieux co - gnac Ça di - la - te - l'es - to - mac.

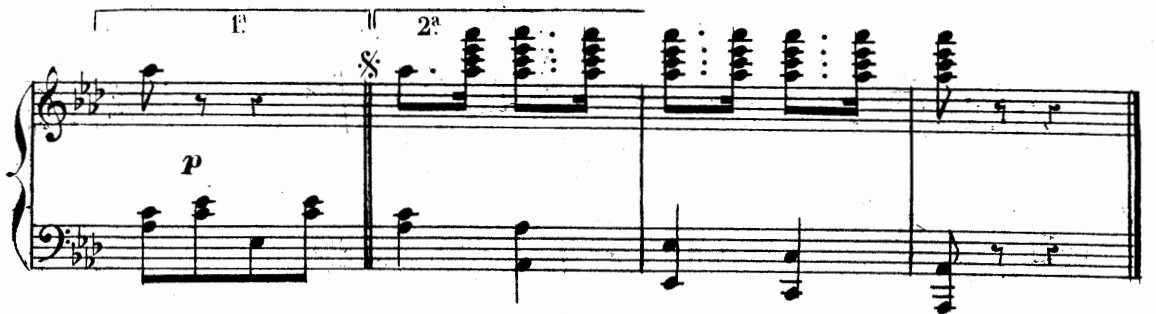
 rhum et vieux co - gnac Ça di - la - te - l'es - to - mac.

 rhum et vieux co - gnac Ça di - la - te - l'es - to - mac.

 rhum et vieux co - gnac Ça di - la - te - l'es - to - mac.







COUPLETS.

N^o 14.

SUZEL.

En

s. vain à chacun je de - man - de Par où mon fi - an - cé a passé, Com-

s. - me je ne suis pas très grande A peine on me ré - pond: Oui ou non... Et

s. depuis le soir de la fê - te, Hé - las! j'en suis toujours là! J'pro-

rall.

S. - mets un' récompense hon - né - te, hon - né - te très hon - né - te

1^o Tempo.

S. A qui le ra - mè - ne - ra, A qui, à qui le ra - mè - ne - ra.

1^o Tempo.

S. Jal - lais mes mains aux siennes

p

S. join - tes Bien fier' d'un amant aus - si grand Et je me dressais sur mes

S. pointes Pour être à la hauteur de son cœur. Tout - à - coup je tour - ne la

F. *te - te, Hé - las! il n'était plus là! J'promets un' récompense hon - né - te, hon -*

F. *rall.*
- né - te, très hon - né - te A qui le rame - ne - ra, A qui, à qui le ra - mè - ne -

F. *- ra.*

FANFARE.

№ 14 bis

(dans la coulisse)

PIANO.

CHŒUR.

N^o 15.Mouv^t de marche.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

f

En a -

- vant! Vite au rang, Vite au rang! Il s'a - git de se

- vant! Vite au rang, Vite au rang! Il s'a - git de se

- vant! Vite au rang, Vite au rang! Il s'a - git de se

bat - tre, Il s'a - git de com - bat - tre En a - vant! Vite au

bat - tre, Il s'a - git de com - bat - tre En a - vant! Vite au

bat - tre, Il s'a - git de com - bat - tre En a - vant! Vite au

rang, Vite au rang! Il s'a - git de com - bat - tre. En a -
 rang, Vite au rang! Il s'a - git de com - bat - tre. En a -
 rang, Vite au rang! Il s'a - git de com - bat - tre. En a -

-vant! en avant! en a - vant! en avant! en a - vant!
 -vant! en avant! en a - vant! en avant! en a - vant!
 -vant! en avant! en a - vant! en avant! en a - vant!

En avant! En a - vant! Bien vite au rang! Oui, en a - vant!
 En avant! En a - vant! Bien vite au rang! Oui, en a - vant!
 En avant! En a - vant! Bien vite au rang! Oui, en a - vant!

FINAL.

N^o 16.

PRASCOVIA.

Allegro.

Moderato.

OX.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

On parle.

Allegro.

Moderato.

*p**ff**p*

Ah! quel pro - di - ge est ar - ri - vé,

Ah! quel pro - di - ge est ar - ri - vé,

Ah! quel pro - di - ge est ar - ri - vé,

Il me sem - ble que j'ai rê - vé.

Il me sem - ble que j'ai rê - vé.

Il me sem - ble que j'ai rê - vé.

(On parle.)

Detailed description: This block contains the first system of a musical score. It features three vocal staves (Soprano, Alto, and Tenor) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano clef with a key signature of two sharps (D major). The lyrics are "Il me sem - ble que j'ai rê - vé." The piano accompaniment consists of a right-hand melody and a left-hand bass line. The tempo/mood is indicated as "(On parle.)".

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the second system. It consists of a right-hand melody and a left-hand bass line. The right hand has a melodic line with some grace notes and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the third system. It continues the melodic and harmonic development from the previous system, with the right hand playing a series of notes and the left hand providing a steady accompaniment.

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the fourth system. The right hand features a more active melodic line, and the left hand continues with a consistent accompaniment pattern.

Allegretto.

f

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the fifth system. It is marked "Allegretto." and "f" (forte). The right hand has a more rhythmic and active melody, while the left hand provides a strong accompaniment. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

PRASCOVIA.

Ce que nous a-vous conté ce soir — C'est l'his - toi re de Quiquen -

- donne Pour y croire, hé - las, il n'est per - son - ne Vous qui dou - tez ve - nez - y

voir. Je ne voudrais dé - sobliger personne

Mais — en - tre-nous - sans é - tre trop bavard Tout c'qu'on a vu dans

no - tre Quiquendon - ne Ça pouvait bien se passer au - tre part.

(CHŒUR GÉNÉRAL)

Soprani. Très animé.

Accou - rez vi - te les amou - reux - Aux ker - mes - ses de Quiquen - donne, On y

Accou - rez vi - te les amou - reux Aux ker - mes - ses de Quiquen - donne, On y

Accou - rez vi - te les amou - reux Aux ker - mes - ses de Quiquen - donne, On y
Très animé.

f

chante, on rit et l'on s'en donne Et l'on s'a - muse à qui mieux mieux, Et l'on s'a - muse à qui mieux

chante, on rit et l'on s'en donne Et l'on s'a - muse à qui mieux mieux, Et l'on s'a - muse à qui mieux

chante, on rit et l'on s'en donne Et l'on s'a - muse à qui mieux mieux, Et l'on s'a - muse à qui mieux

mieux Et l'on s'a - muse à qui mieux mieux!

mieux Et l'on s'a - muse à qui mieux mieux!

mieux Et l'on s'a - muse à qui mieux mieux!

FIN.

(91)

R 32 785

RECUEILS, CHANT ET PIANO

FORMAT in-8°.

ÉCHOS D'EUROPE. — QUATRIÈME VOLUME

AUTEURS ANCIENS.

- 1 RAMEAU... Hélas ! est-ce assez.
- 2 XV^e SIÈC. Mes yeux m'ont soumis.
- 3 LULLY... Amour que veux-tu ?
- 4 DALAYRAC. Quand le bien aimé.
- 5 XVII^e SIÈCLE. A l'ombre d'un ormeau.
- 6 DESTOUCHÉ Ici les tendres oiseaux
- 7 LULLY... Revenez, amour revenez.
- 8 XV^e SIÈCLE Margoton va à l'iau.....
- 9 CRÉTY.... Du moment qu'on aime.
- 0 GLUCK... On s'étonnerait moins.
- 1 FAËSIELLO. De l'aurore au couchant.
- 2 SACCHINI.. Et comment veux-tu.
- 3 LULLY... Atys est trop heureux.

Prix : 7 fr. net.

- 14 MONSIGNY.. O ma douce Colombo.
- 15 HAGUENIER Liroa Lirette.
- 16 MOZART... Douce harmonie.
- 17 XVII^e SIÈCLE. Je suis bon soldat.
- 18 LULLY... Oriane m'aimait.
- 19 XVI^e SIÈCLE. Aime-moi Bergère.
- 20 GRÉTRY... Je crains de lui parler.
- 21 XV^e SIÈCLE Dedans une plaine.
- 22 MOZART... Letourment qui m'opresse
- 23 HAYDN... Dieu fit à son image.
- 24 GLUCK... Vallons chéris.
- 25 MONSIGNY.. Il était un oiseau gris.
- 26 XV^e SIÈCLE C'est la bergère.

- 27 GRÉTRY... L'amour naissant.
- 28 LULLY... Fermez-vous pour jamais
- 29 GLUCK... Tu vois les maux affreux.
- 30 MONSIGNY.. Une fille est un oiseau.
- 31 PHILIDOR.. Sur les gazons.
- 32 MOZART... Mon cœur soupire.
- 33 C. MAROT.. Plus ne suis.
- 34 DALAYRAC.. Dans une forêt.
- 35 XVI^e SIÈCLE. Flambeau du monde.
- 36 GRÉTRY... Tandis que tout sommeille.
- 37 PHILIDOR.. Je ne suis qu'une bergère.
- 38 XVII^e SIÈCLE. J'ai perdu ma liberté.
- 39 PELLEGRIN Homme vain.
- 40 LULLY.... Espoir si cher.

Prix : 7 fr. net.

ÉCHOS D'EUROPE. — CINQUIÈME VOLUME

ESPAGNE.

- 1 Jota Aragonesa.
- 2 Aragonesa.
- 3 Aragonesa.
- 4 Aragonesa.
- 5 Aragonesa.
- 6 Bolero Andalous.
- 7 El vito Sevillano.
- 8 Mollares Sevillanas.

Prix : 7 fr. net.

- 9 La Guaracha
- 10 Seguedille de la Manche.
- 11 Bolero de L'ole.
- 12 Bolero de Murcie.
- 13 Rondeña.
- 14 Malagueña.
- 15 Caña.
- 16 Tirana.

- 17 Lo Pardal.
- 18 Montagnes Regaladás.
- 19 Les filles de St-Sébastien.
- 20 Le Pêcheur.
- 21 Caroline.
- 22 L'Africaine.
- 23 La jeune Indienne.
- 24 Jaravi.

Prix : 7 fr. net.

ÉCHOS D'EUROPE. — SIXIÈME VOLUME

DUOS CÉLÈBRES.

- 4 GOUNOD.... Laisse-moi contempler.
- 5 MOZART... Là nos mains s'unissent.
- 6 BERLIOZ... Nuit d'ivresse.
- 7 REYER... Nous irons à Mytilène.
- 8 LUCANTONI. Nuit à Venise.
- 9 NEDERMAYER. Pour les attraits.

Prix : 7 fr. net.

- 7 BIZET.... Nuit sois moi propice.
- 8 CAMPANA... Vois la belle lune.
- 9 JONGIÈRES. Tout bruit se tait.
- 10 CHOUDENS. Dis à ma mère.
- 11 GUGLIELMO. Une matinée d'amour.
- 12 BEETHOVEN Divin transport.

- 13 REYER... Pauvre j'ai fait un rêve.
- 14 BIZET.... A peine au printemps.
- 15 LUCANTONI. Serments d'amour.
- 16 MASSÉ.... La main dans la main.
- 17 ROSSINI... Mon fils tu ne sais.
- 18 CAMPANA... Le silence.

Prix : 7 fr. net.

RECUEIL DE LA JEUNESSE. — Paroles pour jeunes filles

1. GOUNOD..... À une sœur!..... Romance.
2. RIVIÈRE.... Gentil Printemps!..... Valse.
3. L'EPINE.... Mon petit Ange..... Berceuse.
4. PALADILHE... Mandolinata..... Souvenir.
5. FERDINAND... L'oreiller d'un enfant.. Berceuse.
6. GODFREY... Au bord des flots!.... Valse.
7. DURAND.... Comme à Vingt ans... Mélodie.
8. L'EPINE..... N'oubliez pas ma fenêtre! Chansonnette.
9. GOUNOD.... Parlez pour moi!..... Romance.
0. PRADÈRE.... Le petit Soulier de Noël. Romance.

1^{er} Volume.

11. BAUDON.... Dieu de l'Enfance Invocation.
12. GOUNOD.... Blanche Colombe Romance.
13. GORDIGIANI.. Vierge Marie!..... Prière.
14. MENDES.... Le Nid du Rossignol... Bluettes.
15. PRADÈRE.... Le Grillon..... Mélodie.
16. TAVAN..... Petits Oiseaux..... Romance.
17. BORDÈSE.... Les Fauvettes..... Duettino.
18. BORDÈSE.... Un nid de Rossignols.. Duettino.
19. BORDÈSE.... La Fête du Pasteur... Duettino.
20. BORDÈSE.... Le Dép. p^r les Vacances. Duettino.

Prix : 7 fr. net.